



## **Vestavěná varná deska**

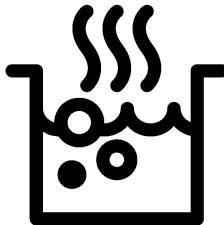
Návod k použití

## **Vstavaná platňa sporáka**

Používateľská príručka

## **Vgrajena kuhalna plošča**

Navodila za uporabo



HII 95310 FHT

**CZ / SK / SL**

185.9291.17/R.AE/24.01.2020/2-2

7757188635

**Prosím, čtěte nejprve tento návod.**

Vážený zákazníku,

Děkujeme za výběr produktu Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoko kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud produkt předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržte veškerá varování a informace obsažené v návodu k použití. Nezapomeňte, že tento návod se může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně uvedeny.

### **Vysvětlení symbolů**

V celém návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace o užitečných tipech k použití.



Varování na nebezpečné situace vůči životu a majetku.



Varování na zásah elektrickým proudem.



Nebezpečí vzniku požáru.



Upozornění na horké povrchy.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Důležité pokyny a upozornění týkající se bezpečnosti a životního prostředí</b>	<b>4</b>	<b>4 Příprava</b>	<b>13</b>
Obecná bezpečnost.....	4	Tipy pro úsporu energie.....	13
Elektrická bezpečnost.....	4	Úvodní použití .....	13
Bezpečnost produktu.....	5	První čištění produktu.....	13
Určené použití.....	6	Výchozí ohřev.....	13
Bezpečnost dětí .....	6		
Likvidace starého výrobku .....	7		
Likvidace obalových materiálů.....	7		
Likvidace starého výrobku .....	7		
<b>2 Obecné informace</b>	<b>8</b>	<b>5 Používání varné desky</b>	<b>14</b>
Přehled .....	8	Obecné informace o vaření .....	14
Technické parametry.....	8	Používání varných desek.....	15
		Ovládací panel .....	16
<b>3 Montáž</b>	<b>9</b>	<b>6 Údržba a péče</b>	<b>22</b>
Před montáží .....	9	Obecné informace .....	22
Instalace a připojení .....	9	Čištění varné desky .....	22
		<b>7 Odstraňování potíží</b>	<b>23</b>

# **1 Důležité pokyny a upozornění týkající se bezpečnosti a životního prostředí**

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou předejít riziku zranění a poškození.

Nedodržení těchto pokynů zruší platnost záruky.

## **Obecná bezpečnost**

- Toto zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, pokud je na ně dohlíženo nebo byly poučeny o použití zařízení bezpečným způsobem a rozumí zahrnutým rizikům.

Děti si nesmí se zařízením hrát.

Čištění a údržba uživatelem nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nedostatku zkušeností, aniž by byly pod dohledem nebo proškoleny.

Děti si nesmí se zařízením hrát.

- Pokud je výrobek předán jiné osobě za účelem soukromého použití nebo nepřímého použití, je třeba této osobě poskytnout také uživatelskou příručku, štítky k výrobku a další nezbytné dokumenty a díly.

- Instalaci a opravy musejí vždy provádět pracovníci autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami, může dojít i k propadnutí záruky. Před instalací si pečlivě přečtěte pokyny.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je vadný nebo vykazuje viditelné škody.
- Po každém použití zkонтrolujte, zda jsou všechna funkční tlačítka vypnuta.

## **Elektrická bezpečnost**

- Dojde-li k selhání produktu, nesmí být používán až do okamžiku opravy zástupcem autorizovaného servisu. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Produkt zapojte pouze do uzemněné zásuvky s daným napětím a ochranou uvedenou v "Technické údaje". Uzemnění musí zajistit kvalifikovaný elektrikář, pokud používáte výrobek s transformátorem nebo bez něj. Naše společnost nenese žádnou zodpovědnost za problémy vyplývající z neuzemnění produktu v souladu s místními směrnicemi.

- Produkt nikdy nemyjte nalitím vody na něj! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
  - Produkt musí být během instalace, údržby, čištění nebo oprav odpojen.
  - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
  - Spotřebič musí být nainstalován tak, aby byl ze sítě zcela odpojen. Oddělení musí být zajištěno buď zástrčkou nebo spínačem vestavěným do fixní elektrické instalace, v souladu se stavebními směrnicemi.
  - Všechny činnosti s elektrickým zařízením a systémy mohou provádět jen autorizované osoby.
  - V případě jakýchkoli poškození vypněte přístroj a odpojte jej od napájení. Za tímto účelem vypněte domovní pojistku.
  - Zkontrolujte, zda je hodnota pojistky kompatibilní s výrobkem.
- Bezpečnost produktu**
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a dostupné části se při používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných prvků. Děti do 8 let věku udržujte mimo dosah nebo pod stálým dohledem.
  - Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud váš úsudek nebo koordinaci ovlivňuje použití alkoholu a/nebo léků.
  - Dávejte pozor při používání alkoholu v pokrmech. Alkohol se při vysokých teplotách vypařuje a může způsobit požár, jelikož se vznítí, když se dostane do kontaktu s horkou plochou.
  - Nestavte žádné hořlavé materiály vedle výrobku, jelikož jeho boky se při používání zahřejí.
  - Všechny větrací otvory musejí zůstat bez překážek.
  - Na čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe, mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem.
  - **VAROVÁNÍ:** Vaření bez dozoru, při kterém používáte tuk nebo olej může být nebezpečné a může způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale vypněte spotřebič a poté plamen zakryjte pokličkou nebo hasící rouškou.
  - **VAROVÁNÍ:** Proces vaření musí být pod dohledem. Krátkodobý proces vaření musí být pod dohledem nepřetržitě.
  - **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Na povrchu určeném k vaření neskladujte žádné předměty.
  - **VAROVÁNÍ:** Je-li povrch nalomený, vypněte spotřebič, abyste tak předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.

- V případě rozbití skleněné varné desky: Okamžitě vypněte všechny hořáky a elektrická topná tělesa a odpojte spotřebič z elektrické sítě. Nedotýkejte se povrchu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte.
  - Po použití vypněte varnou plotýnku pomocí daného ovládání.
  - Kovové předměty, např. nože, vidličky, lžíce a pokličky nesmíte pokládat na horký povrch neboť by se mohly rozehřát.
  - Spotřebič by se neměl spínat pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
  - Tlak páry vzniklé z důvodu vlhkosti na povrchu trouby nebo ve spodní části konvice může způsobit nadskakování konvice. Proto je nutno zajistit, aby byl povrch trouby a dno hrnců vždy suché.
  - Varné plotýnky jsou vybavené technologií "indukce". Indukční varnou desku, která šetří čas i peníze, je nutno používat s nádobami vhodnými pro indukční vaření; jinak nebudou plotny fungovat. Viz. *Obecné informace o vaření, strana 14*, výběr hrnců.
  - Jelikož indukční desky vytvářejí magnetické pole, mohou mít škodlivý vliv na osoby používající zařízení, jako je inzulínová pumpa nebo kardiostimulátor.
  - **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze šrouby navržené výrobcem kuchyňského spotřebiče nebo uvedené výrobcem spotřebiče v návodu k použití jako vhodné nebo šrouby, které jsou zapojeny do spotřebiče. Použití nevhodných šroubů může způsobit nehody.
- Pro bezpečný provoz:
- Ujistěte se, zda zástručka zapadla do zásuvky a nezpůsobí vznik jiskry.
  - Nepoužívejte poškozený nebo nalomený prodlužovací kabel ani jiný než originální kabel.
  - Ujistěte se, zda je při zapojení není na zástrčce žádná vlhkost ani kapalina.
- Určené použití**
- Tento výrobek je určen pro domácí použití. Komerční použití není přípustné.
  - **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení je určeno jen pro vaření. Nesmí se používat na jiné účely, například k vytápění místností.
  - Výrobce nezdopovídá za žádné škody způsobené nesprávným použitím nebo manipulací.
- Bezpečnost dětí**
- **VAROVÁNÍ:** Přístupné části se mohou během používání rozehřát. Malé děti udržujte mimo dosah.
  - Obalové materiály jsou pro děti nebezpečné. Udržujte děti mimo dosah obalových materiálů.

Všechny části obalu prosím likvidujte v souladu se standardy ochrany životního prostředí.

- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah tohoto výrobku, pokud je v provozu, nedovolte jim hrát si s výrobkem.
- Nad spotřebič nestavte žádné předměty, na něž by děti mohly dosáhnout.

### Likvidace starého výrobku

#### Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do

sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

#### Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

#### Likvidace obalových materiálů

- Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály uschovějte na bezpečném místě mimo dosah dětí. Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte je správně a tříďte je v souladu s pokyny pro likvidaci recyklovaného odpadu. Nelikvidujte je s běžným domácím odpadem.

#### Likvidace starého výrobku

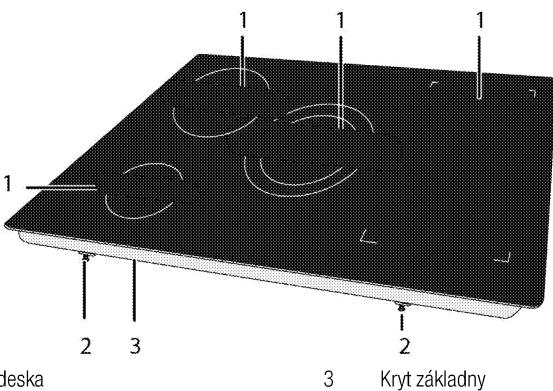
- Uschovějte si originální karton od výrobku a přepravujte výrobek v něm. Dodržujte pokyny na kartonu. Pokud nemáte originální karton, zabalte výrobek do blubínu nebo silného kartonu a pevně oblepte páskou.



Zkontrolujte vzhled výrobku, zda neobsahuje škody, k nimž mohlo dojít při přepravě.

## 2 Obecné informace

### Přehled



1 Indukční varná deska  
2 Montážní svorka

3 Kryt základny

### Technické parametry

Napětí/frekvence	3N ~ 380-415 V 50 Hz
Celková spotřeba energie	max. 10800 W
Typ kabelu / průřez	min.H05V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Vnější rozměry (výška/šířka/hloubka)	48 mm/900 mm/510 mm
Rozměry instalace (šířka/hloubka)	880 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Hořáky</b>	
Vzadu vlevo	<b>Indukční varná deska</b>
Rozměry	210 mm
Výkon	2000/3700 W
Vpředu vlevo	<b>Indukční varná deska</b>
Rozměry	145 mm
Výkon	1500/2200 W
Vpředu vpravo	<b>Indukční varná deska</b>
Rozměry	180 mm
Výkon	1800/2600 W
Vzadu vpravo	<b>Indukční varná deska</b>
Rozměry	180 mm
Výkon	1800/2600 W
Střed	<b>Indukční varná deska</b>
Rozměry	180/280 mm
Výkon	1800/3600 W



Technické parametry se mohou měnit bez předchozího upozornění za účelem zvyšování kvality výrobku.



Obrázky v tomto návodu jsou schematické a nemusejí se shodovat s vaším výrobkem.



Hodnoty na štítcích výrobku nebo v doprovodné dokumentaci jsou zjišťovány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Podle provozních a okolních podmínek výrobku se tyto hodnoty mohou měnit.

## 3 Montáž

Výrobek musí nainstalovat kvalifikovaná osoba v souladu s platnými předpisy. Jinak není možné uznat záruku. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami, může dojít k propadnutí záruky.



Za přípravu místa a elektrické instalace výrobku odpovídá zákazník.



### NEBEZPEČÍ:

Výrobek musí být instalován v souladu se všemi místními a/nebo elektrickými vyhláškami.



### NEBEZPEČÍ:

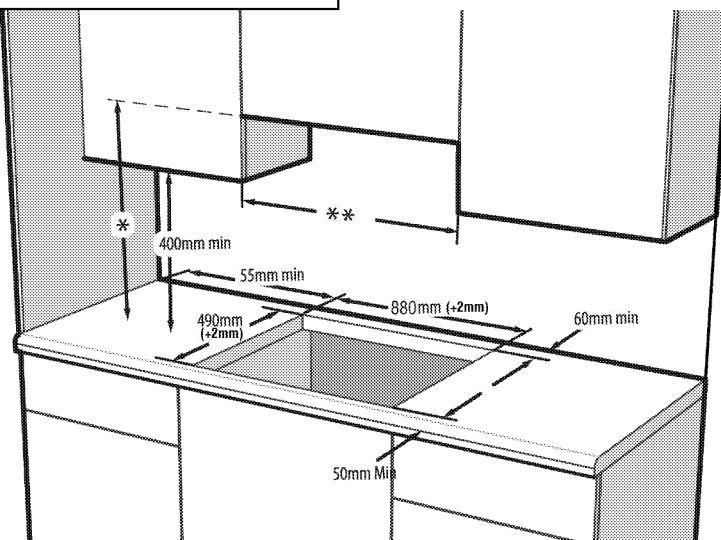
Před instalací zkontrolujte případné vady na výrobku. Pokud nějaké objevíte, neinstalujte jej.

Poškozené výrobky mohou ohrozit vaši bezpečnost.

## Před montáží

Varná deska je určena pro instalaci do běžné pracovní desky. Mezi přístrojem a kuchyňskými stěnami a nábytkem musí zůstat bezpečnostní vzdálenost. Viz obrázek (hodnoty v mm).

- Lze jej používat i jako samostatně stojící spotřebič. Nad povrchem desky je nutno počítat s minimální vzdáleností 750 mm.
- (\*) Pokud nad sporákiem instalujete digestoř, upravte výšku instalace podle pokynů výrobce digestoře (min. 650 mm)
- Sejměte obalové materiály a přepravní zámky
- Povrchy, syntetické lamináty a lepidla musejí být tepluvzdorné (100 °C minimum).
- Pracovní deska musí být v rovině a vodorovně upevněna.
- Vyřízněte otvor pro varnou desku v pracovní desce podle montážních rozměrů.



\* Minimální výška k digestoři viz doporučení v návodu k použití digestoře

\*\* Minimální vzdálenost mezi skříní musí být stejná jako šíře varné desky



Neinstalujte varnou desku na místa s ostrými hrany nebo rohy.  
Je zde nebezpečí zlomení sklokeramického povrchu!

## Instalace a připojení

- Přístroj lze instalovat a připojovat jen v souladu se zákonnimi předpisy.

## Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce/vedení chráněného miniaturním jističem vhodného výkonu, jak je uvedeno v tabulce „Technické specifikace“.

Uzemnění musí zajistit kvalifikovaný elektrikář, pokud používáte výrobek s transformátorem nebo bez něj.

Naše společnost neodpovídá za škody vzniklé z důvodu

používání výrobku bez správného uzemnění v souladu s místními předpisy.



#### NEBEZPEČÍ:

Výrobek smí připojít k napájení pouze autorizovaný a kvalifikovaný pracovník. Záruční lhůta výrobku začíná běžet až po rádné instalaci.

Výrobce neodpovídá za škody vzniklé při procesech prováděných neoprávněnými osobami.



#### NEBEZPEČÍ:

Napájecí kabel je nutno nepřiskřípnout, ohnout či zmačknout, nesmí přijít do styku s horkými částmi zařízení.

Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář. Jinak je zde nebezpečí zásahu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru!

- Zapojení musí splňovat národní předpisy.
- Údaje napájení musejí odpovídat údajům na typovém štítku přístroje. Typový štítek je na zadním krytu výrobku.
- Napájecí kabel vašeho výrobku musí odpovídat hodnotám v rabulce "Technické parametry".



#### NEBEZPEČÍ:

Než zahájíte jakoukoliv činnost na elektrické instalaci, odpojte výrobek od napájení. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

#### Připojování napájecího kabelu



Během zapojení je nutné použít národní/místní elektrické předpisy a musí se použít příslušná zásuvka/vedení a zástrčka pro troubu. V případě, že jsou limity výkonu produktu mimo provozní schopnost zástrčky a zásuvky/vedení, musí být výrobek připojen přes pevnou elektrickou instalaci přímo bez použití zástrčky a zásuvky/vedení.

1. Pokud nelze odpojit všechny póly v napájení, je nutno připojit odpojovací zařízení s odstupem kontaků nejméně 3 mm (pojistky, bezpečnostní spínače, stykače) a všechny póly tohoto odpojovacího zařízení musejí být vedle výrobku (nikoli nad výrobkem) v souladu se směrnicemi IEE. Nedodržení tohoto pokynu může vést k provozním problémům a neplatnosti záruky na výrobek.

Doporučujeme provést další ochranu odpojovačem zbytkového proudu.

#### Je-li k výrobku dodán i kabel:

#### 3N AC 380-415 V

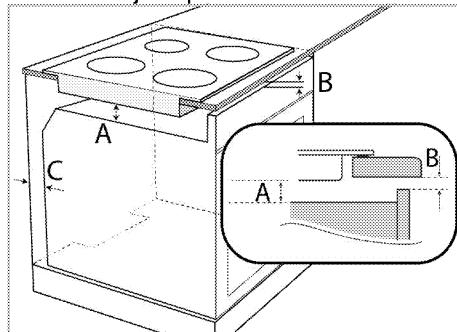


2. Pro třífázové zapojení připojte kabely podle následujícího popisu:

- Hnědý kabel = L (Fáze 1)
- šedá/černý kabel = L2 (Fáze 2)
- šedá/černý kabel = L3 (Fáze 3)
- Modrý kabel = N (Nula)
- Zeleno/žlutý kabel = (E) (Uzemnění)

#### Instalace výrobku

##### Pokud trouba je vespod:



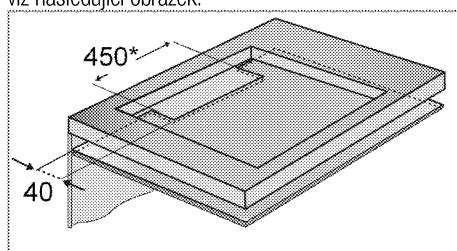
A min. 15 mm

B min. 2 mm

C 20 mm

##### Pokud deska je vespod:

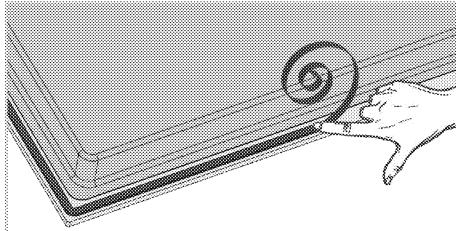
Je třeba zajistit ventilační otvor v zadní stěně nábytku, viz následující obrázek.



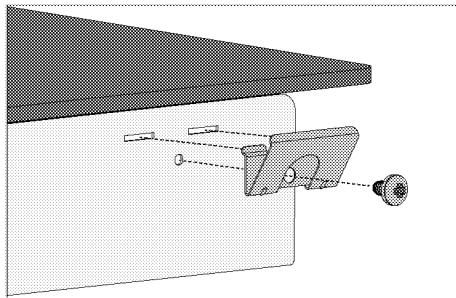
\* min.

Během montáže indukční desky umístěte výrobek rovnoběžně k instalaci povrchu. Na části desky, které jsou ve styku s deskou, naneste těsnění podle následujícího popisu, aby nedošlo k průniku kapalin mezi výrobek a deskou.

1. Připravte plochu pracovní desky dle obrázku.
2. Otočte varnou desku vzhůru nohama a umístěte ji na rovnou plochu.
3. Při instalaci varné desky použijte těsnění, které je součástí dodávky. Těsnění umístěte kolem varné desky, jak je uvedeno na následujícím obrázku, a zajistěte odstup 1 až 2 mm od vnitřního okraje skla.



4. Upevněte vložené montážní puržiny a zašroubujte je do otvorů ve spodní části, tak jak je znározněno na obrázku.

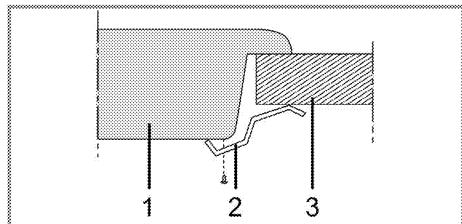


U některých modelů může vás výrobek obsahovat již namontované pružiny.



Počet montážních pružin na vašem výrobku se liší v závislosti na modelu výrobku.

5. Umístěte výrobek na pracovní desku.
6. Po umístění na desku pracovního pultu bude upevnění snazší, díky pomocí svorek. Nejsou-li rozměry pracovní desky vhodné, na přední stranu produktu lze připevnit 2 montážní háky, jak je znázorněno na obrázku níže.

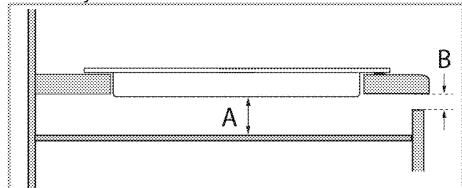


- 1 Varná deska
- 2 Montážní svorka
- 3 Pracovní deska



Když instalujete desku na skříň, musíte instalovat polici, která oddělí skříň od desky podle předchozího obrázku. Není to nutné, když provádít instalaci na vestavěnou troubu.

Například, pokud je možné se dotknout spodní strany výrobku po jeho montáži do zásuvky, musí být tato část zakryta dřevěnou deskou.



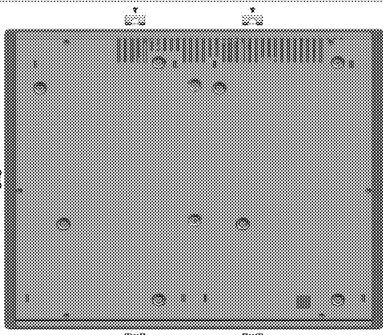
- A min. 15 mm
- B min. 2 mm

## Pohled ze zadu (otvory pro připojení)



Umístění spojovacích otvorů znázorněné na obrázku níže je pouze schématické a může se lišit v závislosti na modelu produktu.

Připevňujte je podle umístění spojovacích otvorů na vašem produktu.



### NEBEZPEČÍ:

Upevnění spojů k jiným otvorům není vhodný postup z bezpečnostních důvodů, jelikož může poškodit systém plynu a elektřiny.



### NEBEZPEČÍ:

Plotýnka obsahuje komponenty využívající plyn a elektřinu. Z tohoto důvodu musí být plotýnka upevněná na desku pouze přes fixační otvory, pouze pomocí dodaných bezpečnostních prvků a šroubů a jak je uvedeno v návodu. V opačném případě bude představovat ohrožení života a majetku.



Počet montážních pružin na vašem výrobku se liší v závislosti na modelu výrobku.

## Poslední kontrola

1. Obsluha výrobku..
2. Zkontrolujte funkce.

## 4 Příprava

### Tipy pro úsporu energie

Následující informace vám pomohou používat zařízení ekologicky a ušetřit energii:

- Zmražené potraviny před vařením rozmrazte.
- Používejte pánev/hrnce s víkem na vaření. Pokud nemáte víko, spotřeba energie může vzrost až čtyřnásobně.
- Zvolte hořák, který je vhodný pro rozměr dna hrnce. Vždy zvolte správný rozměr hrnce pro připravovaný pokrm. Větší hrnce vyžadují více energie.
- Dávejte pozor a používejte ploché hrnce při vaření na elektrických deskách.  
Hrnce se silným dnem zaručují lepší vodivost tepla. Dosáhněte tak úspor energie až o 1/3.
- Nádoby a hrnce musejí být vhodné pro plotny. Dna nádob nebo hrnců nesmějí být menší než plotna.

- Plotny a dna hrnců udržujte čisté. Nečistoty sníží vodivost tepla mezi plotnou a dnem hrnce.

### Úvodní použití

#### První čištění produktu



Povrch se může poškodit vlivem některých saponátů nebo čisticích materiálů.

Nepoužívejte agresivní saponáty, čisticí prášek/mléko ani ostré předměty při čištění.

1. Sejměte všechny obaly.
2. Setřete povrch výrobku vlhkým hadříkem nebo houbičkou a osuňte hadříkem.

#### Výchozí ohřev



Při prvním použití se může na pár hodin uvolňovat kouř a zápach. To je normální.

Zkontrolujte, zda je místořídka řádně odvětrána, abyste odstranili kouř i zápach. Vyhnete se přímému vdechování kouře a zápachu.

# 5 Používání varné desky

## Obecné informace o vaření



Nikdy nepláňte pánev olejem do více než jedné třetiny. Při nahřívání oleje nenechávejte varnou desku bez dozoru. Přehřátý olej znamená nebezpečí požáru. **Nikdy se nesnažte možný oheň uhasit vodou!** Když se olej vznítí, přikryjte jej požární dekou nebo vlhkým hadrem. Vypněte varnou desku, pokud je to bezpečné, a zavolejte hasiče.

- Potraviny před smažením pečlivě osušte a opatrně vložte do horkého oleje. Před smažením zkontrolujte, zda zmrazené potraviny zcela rozmrzly.
- Nezakrývajte nádobu, v níž zahříváte olej.
- Pánve a hrnce umístěte tak, aby jejich rukojeti nebyly nad varnou deskou a nemohlo dojít k jejich spálení. Na desku neumisťujte nevyvážené a snadno překlopitelné nádoby.
- Na zapnuté varné oblasti nepokládejte prázdné nádoby a hrnce. Mohly by se poškodit.
- Provoz varných oblastí naprázdno bez nádoby nebo hrnce může poškodit výrobek. Jakmile dovaříte, vypněte varné oblasti.
- Jelikož povrch výrobku může být horký, nepokládejte na něj plastové ani hliníkové nádoby. Jakékoli roztavené materiály z povrchu ihned odstraňte.

Takové nádoby by neměly být používány k uchovávání potravin.

- Používejte pouze hrnce a nádoby s plochým dnem.
- Do hrnců a pánv vkládejte přiměřené množství potravin. Takto nebude muset provádět zbytečné čištění z důvodu přetečení.

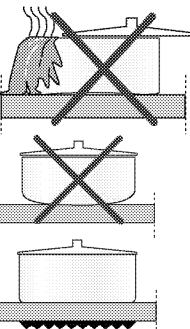
Nepokládejte poklice hrnců nebo pánví na varné oblasti.

Pokládejte hrnce do středu varné oblasti. Pokud chcete hrnec posunout na jinou varnou oblast, zvedněte jej a postavte ho tam, neposunujte jím.

### Výběr hrnce

- Sklokeramická deska je odolná proti horku a neohrozí ji ani velké teplotní rozdíly.
- Sklokeramickou desku nepoužívejte k ukládání věcí ani jako krájecí prkénko.

- Používejte pouze hrnce a pánve se strojově upraveným dnem. Ostré okraje mohou způsobit poškrábání povrchu.



Rozlité potraviny mohou poškodit sklokeramickou desku a způsobit požár.

Nepoužívejte nádoby s konkávním nebo konvexním dnem.

Používejte pouze hrnce a pánve s plochým dnem. Ty zajišťují snazší přenos tepla.

„To, jak je jídlo v hrnci uvaří, záleží na typu hrnce, rozměru hrnce a rozdílu mezi varnou zónou a hrncem.“ Použití větší varné zóny nemá negativní vliv na spotřebu energie u indukčních varných desek, protože teplo se generuje jenom v té oblasti, kde se nachází hrnec.“

**Pro indukční desky používejte pouze nádoby určené pro indukční vaření.**

### Test hrnce

K testování, zda je váš hrnec vhodný pro indukční desku či ne, použijte následující metody.

1. Váš hrnec je vhodný, pokud jeho dno udrží magnet.
  2. Váš hrnec je vhodný, pokud "L" nejiskří, když ho postavíte na varnou oblast a zapnete desku.
- Můžete používat ocelové, teflonové nebo hliníkové hrnce se speciálním magnetickým dnem, které nese značky nebo upozornění, že je tento hrnec vhodný pro indukční vaření. Skleněné a keramické nádoby, hrnce a nerezové nádoby s nemagnetickým hliníkovým dnem by neměly být používány.

### Systém rozpoznávání hrnce

Při indukčním vaření je napájen pouze prostor pokrytý nádobou na příslušné varné oblasti. Dno nádoby je rozpoznáno systémem a automaticky se ohřívá pouze tento prostor. Vaření se zastaví, je-li vařící nádoba zvednuta během vaření z varné oblasti. Vybraná varná oblast a "L" symbol střídavě blíká.

## Bezpečné používání

Nepoužívejte ohřev na vysokou teplotu, pokud používáte nepřilnavý (teflon) hrnec bez oleje nebo s velmi malým množstvím oleje.

Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako vidličky, nože nebo poklice hrnců, mohou se ohřát. Nepoužívejte k vaření allobal. Nikdy nepokládejte na varnou oblast potraviny zabalené do allobalu.

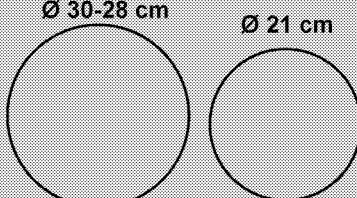
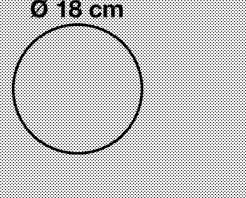
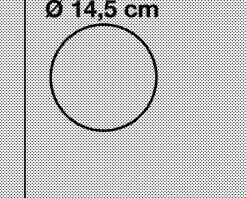


Pokud je pod vaši varnou deskou trouba a běží, snímače desky mohou snížit stupeň vaření nebo troubu vypnout.

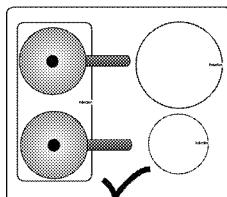


Pokud je varná deska v provozu, udržujte předměty s magnetickými prvky jako kreditní karty nebo kazety mimo dosah.

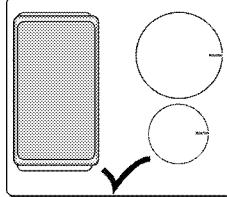
## Volba varné oblasti vhodné pro nádobu

Velká varná oblast	Normální varná oblast	Malá varná oblast
		
<b>Velká varná oblast</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Automaticky vyhovuje párnici.</li><li>Ideálně šíří výkon.</li><li>Zajišťuje dokonalé šíření tepla.</li></ul> Používá se k přípravě pokrmů, jako jsou velké paláčinky nebo velké ryby málo propečené nebo velmi málo propečené.	<b>Normální varná oblast</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Automaticky vyhovuje párnici.</li><li>Ideálně šíří výkon.</li><li>Zajišťuje dokonalé šíření tepla. Používá se na všechny druhy vaření.</li></ul>	<b>Malá varná oblast</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Používá se pro pomalé vaření (omáčky, krémy).</li><li>Používá se pro přípravu malých množství nebo množství podle počtu osob.</li></ul>

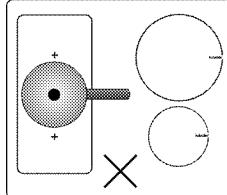
## Používání hrnců na varné oblasti se širokou plochou



Varnou oblast se širokou plochou můžete používat na dvě poloviny odděleně jako zadní levou a zadní pravou varnou oblast.



Varnou oblast se širokou plochou můžete používat pro velké hrnce.



Váš hrnec musí zakrýt oba středy varné oblasti se širokou plochou. Nepoužívejte varnou oblast jinak.

## Používání varných desek



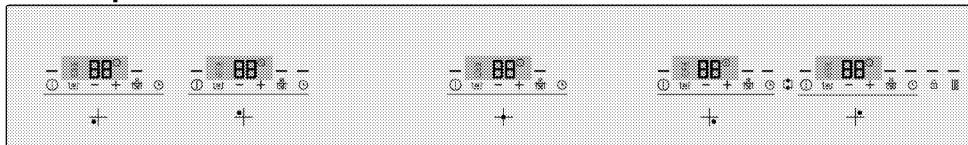
### NEBEZPEČÍ:

Nedovolte, aby cokoli padlo na varnou desku. I malé předměty, jako je slánka, mohou varnou desku poškodit.

Nepoužívejte prasklé varné desky. Těmito prasklinami může prosakovat voda a způsobit zkrat.

V případě jakéhokoli poškození na povrchu (např. viditelné praskliny) okamžitě vypněte zařízení, abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem.

## Ovládací panel

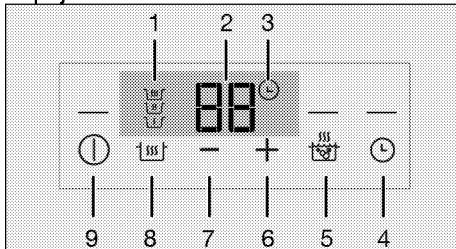


### Specifikace

- Světlo označující, že příslušné tlačítko je v provozu
- Tlačítka zapnout/vypnout
- Tlačítka zámku tlačítek
- Tlačítka zapnutí/vypnutí časovače
- Tlačítka posilovače
- ▲ Tlačítka automatického vaření
- △ Tlačítka Stop
- Tlačítka minus
- + Tlačítka plus
- Kombinacní/Oddělovací tlačítka vařící zóny

**i** Grafika a obrázky mají jen informativní účel. Aktuální vzhled nebo funkce mohou být různé podle typu vaší varných desek.

### Display varné oblasti



- 1 Symboly automatického vaření
- 2 Ukazatel úrovně/času
- 3 Symbol časovače
- 4 Tlačítka zapnutí časovače
- 5 Tlačítka posilovače
- 6 Tlačítka plus
- 7 Tlačítka minus
- 8 Tlačítka automatického vaření
- 9 Tlačítka zap./vyp. varných oblastí



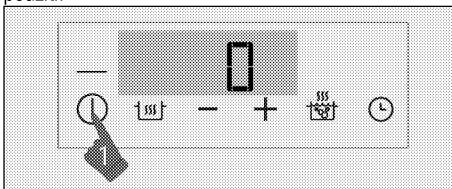
Tento produkt se ovládá dotykovým ovládacím panelem. Každou činnost, kterou provedete na dotykovém ovládání, potvrdí akustický signál.



Ovládací panel udržujte vždy suchý a čistý. Vlhký a znečištěný povrch může způsobit potíže v provozu.

### Zapínání na varných oblastech:

1. Stiskněte tlačítka "○" na kontrolním panelu varné oblasti, kterou chcete zapnout.  
Světlo tlačítka "○" se rozsvítí a "0" se objeví na obrazovce varné oblasti. Varná oblast je připravená k použití.



Pokud se do 10 sekund neprovede žádý úkon, varná deska se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.



Pokud delší dobu nestisknete žádné tlačítka, výrobek se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.

### Vypnutí varných oblastí:

Varnou oblast lze vypnout 3 různými způsoby:

1. **Stisknutím tlačítka "○" příslušné varné zóny;**  
Stiskněte tlačítko "○" na kontrolním panelu varné oblasti, kterou chcete vypnout
2. **Zmírněním teploty na "0";**  
Nastavením teploty na úroveň "0" můžete vypnout varnou oblast.
3. **Vypnutím funkce časovače pro požadovanou varnou oblast;**

Po vypršení času časovač vypne příslušnou varnou oblast. "0" nebo "00" se objeví na všech displejích.

" " Symbol na displeji varné desky zmizí.

Po vypršení času zazní zvukový signál. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakékoli tlačítka na ovládacím panelu.



Pokud po vypnutí na varné oblasti svítí symboly "H" nebo "h", znamená to, že varná oblast je stále horká. Nedotýkejte se varných oblastí..

### Ukazatel zbytkového tepla

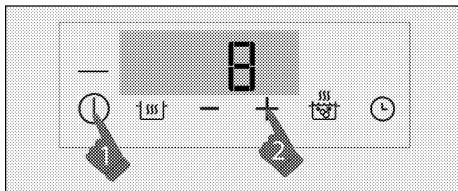
Pokud na displeji varné oblasti bliká "H" znamená to, že deska je stále horká a lze ji použít k zachování určitého tepla pokrmu. Tento symbol se brzy změní na "h" a znamená, že je to méně horké.



Přeruší-li se napájení, ukazatel zbytkového tepla se nerozsvítí a neupozorní uživatele na horké varné oblasti.

### Nastavení teplotních úrovní

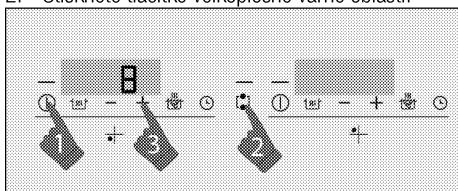
1. Vypněte požadovanou varnou oblast tím, že stisknete tlačítko "(1)".
2. Nastavte požadovanou teplotní úroveň stisknutím tlačítek "—"/"+"



» Příslušná varná zóna začne vařit na nastavené úrovni automatického vaření.

### Zapnutí velkoplošné varné oblasti

1. Zapněte požadovanou varnou oblast tím, že stisknete tlačítko "(1)".
2. Stiskněte tlačítko velkoplošné varné oblasti.



» Kontrolky tlačítka velkoplošné varné oblasti a obě tlačítka "(1)" se rozsvítí nepřetržitě.

3. Nastavte požadovanou teplotní úroveň stisknutím tlačítek "—"/"+"



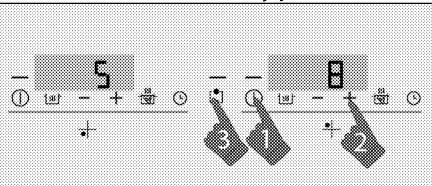
na přední levé obrazovce varné oblasti.

» Varná oblast se spustí. Pokud je vybraná jiná varná oblast nebo není-li provedena jiná činnost po dobu 10 vteřin, bude světlo velkoplošné varné oblasti svítit nepřetržitě.

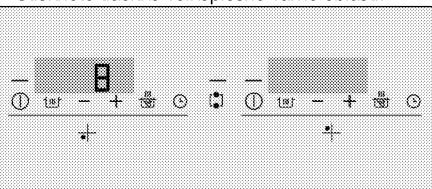


Vzorkování velkoplošné varné oblasti je popsáno nalevých varných oblastech. Stejně použití pravé varné oblasti je správné.

**Zapnutí velkoplošné varné oblasti, zatímco je jedna nebo obě levé varné oblasti zapnuty**  
Když je jedna nebo obě levé varné oblasti zapnuty, můžete kombinovat obě varné oblasti tím, že aktivujete velkoplošnou varnou oblast. Tak můžete používat širší varnou oblast se stejnými hodnotami.



1. Zapněte stisknutím tlačítka "(1)" zapněte jinou varnou oblast.
2. Vyberte jednu z levých vyrných oblastí, zatímco je jedna nebo obě levé varné oblasti zapnuty.
3. Stiskněte tlačítko velkoplošné varné oblasti.



» Teplotní hodnota poslední nastavené varné oblasti se objeví na obrazovce levé varné oblasti. Kontrolky tlačítka velkoplošné varné oblasti a obě tlačítka "(1)" se rozsvítí nepřetržitě.

» Kombinované varné oblasti budou pokračovat v té nastavené hodnotě teploty a časovače (pokud je dostupný) levé varné oblasti, kterou jste nastavili jako poslední. Hodnota levé varné oblasti, která byla nastavena první, je zrušena.



Pokud stiknete kterékoli z tlačítek výběru levých varných oblastí, když je velkoplošná varná oblast aktivní, budou varné oblasti odděleny a vypnuty.

» Pro nastavení teplotní hodnoty v pozdější fázi, nastavte požadovanou teplotní úroveň stisknutím "—"/"+"

na přední levé obrazovce varné oblasti.

### Vypnutí velkoplošné varné oblasti

Velkoplošnou varnou oblast lze vypnout 4 různými způsoby:

1. **Zmírněním teploty na "0".**  
Velkoplošnou varnou oblast můžete vypnout zmírněním teploty na "0".
2. **Vypnutím časovače velkoplošné varné oblasti.**  
Po vypršení času časovač vypne velkoplošnou varnou oblast Na obrazovce levé varné oblasti se objeví. "0"

a na obrazovce časovače se objeví "00". „“ Symbol a světlo na tlačítku časovače na přední levé obrazovce varné desky zmizí.

### 3. Stisknutím tlačítka "①" na kterékoli varné oblasti.

Pokud stiknete tlačítko "①" na kterékoli varné oblasti, když je velkoplošná varná oblast aktivní, budou varné oblasti odděleny a vypnuty. Varná oblast, která není vypnuta, bude pokračovat při nastavených hodnotách.

### 4. Stisknutím symbolu velkoplošné varné oblasti.

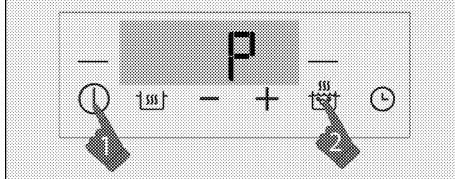
Pokud stiknete symbol velkoplošné varné oblasti, varná oblast se nastaví na úroveň "0" odděleně. Pokud není varná oblast nastavena na žádnou úroveň, automaticky se vypne během 10 vteřin.

### Nastavení vysokého výkonu (POSILOVÁČ)

Pro rychlejší ohřev můžete použít funkci posilovače. Tato funkce se však nedoporučuje na dlouhodobější vaření. Funkce posilovače nemusí být dostupná na všech varných plochách.

### Výběr vysokého výkonu (POSILOVÁČ):

1. Zapněte požadovanou varnou oblast tím, že stiknete tlačítko "①".
2. Stiskněte "P" tlačítko.



» Zvolená varná oblast bude fungovat na maximální výkon a na obrazovce varné oblasti se objeví symbol "P". Varná oblast se sama vypne, až vypříši čas posilovače.

### Předčasné vypnutí vysokého výkonu (POSILOVÁČ):

Vysoký výkon můžete vypnout kdykoliv chcete stisknutím tlačítka "P".

### Pracovní princip 2 zón, které jsou umístěny ve stejném vertikálním směru:

Pokud je jedna zóna nastavena na úroveň posilovače a druhá zóna, která je umístěna ve stejném vertikálním směru, je nastavena na vyšší úroveň než 6 (7, 8 a 9), první zóna klesne na úroveň 9 a druhá zóna může být nastavena na úroveň větší než 6 (7, 8 a 9). Pokud je druhá zóna nastavena na posilovač, první zóna klesne na úroveň 6.

### Zámek pro čištění

Zámek pro čištění brání v provozu všech tlačítek na ovládacím panelu po dobu 20 sekund, aby umožnil

uživateli provést krátké čištění během provozu varné desky. Během této doby zařízení nespotřebuje žádnou energii.

### Zapnutí zámku pro čištění

1. Stiskněte a držte "" tlačítko, dokud neuslyšíte **jediný signální zvuk**, pokud je nějaká z varných oblastí zapnutá.

Tlačítko zámku bude blikat a odpočet začne na obrazovce aktivních varných oblastí začne na 20. Žádné z tlačítek na ovládacím panelu nebude po tuto dobu funkční kromě tlačítka "①".

### Vypnutí zámku pro čištění

Pro vypnout zámku pro čištění nemusíte tisknout žádné tlačítko. Varná deska vydá po uplynutí 20 sekund signál zvukový signál, kontrolka zámku zhasne a zámek pro čištění se automaticky vypne.



Chcete-li vypnout zámek pro čištění dříve, stiskněte a držte tlačítko "", dokud neuslyšíte **jediný signální zvuk**.

### Dětský zámek

Když jsou varné oblasti vypnuté, můžete pomocí dětského zámku varnou desku ochránit a zabránit dětem, aby varné oblasti zapnuly. Můžete aktivovat nebo deaktivovat dětský zámek pouze když jsou varné oblasti vypnuty (v pohotovostním režimu).

### Zapnutí dětského zámku

1. Stiskněte a držte tlačítko "", dokud neuslyšíte **jediný signální zvuk**, když je varná deska v pohotovostním režimu.

Dětský zámek se aktivuje a zapne se kontrolka tlačítka "".



Pokud se stiskne jakékoli tlačítko v době, kdy je dětský zámek aktivní, zazní zvukový signál a kontrolka tlačítka " začne blikat.

### Vypnutí dětského zámku

1. Když je dětský zámek aktivní, stiskněte a držte tlačítko "", dokud neuslyšíte **jediný signální zvuk**.

» Dětský zámek se deaktivuje a kontrolka tlačítka " se vypne po druhém bliknutí.

### Zámek tlačítek

Aby omylem nedošlo ke změně funkcí během provozu varné desky, můžete zapnout zámek tlačítek.

## Aktivace zámku tlačítek

1. Stiskněte a držte tlačítko " L" po dlouhou dobu, zatímco je jakákoliv z varních oblastí aktivní. Nejprve zazní pouze jeden zvuk signálu. V tom případě je vaše varná deska přepnuta na **zámek pro čištění**. Poté stále tiskněte, aniž byste zvedli prst, dokud neuslyšíte dva zvuky signálu za sebou. Následně se kontrolka " L" tlačítka rozsvítí a všechny varné oblasti se zamknou.



Zámek tlačítek lze zapnout pouze v provozním režimu. Je-li zámek tlačítek zapnut, funguje pouze tlačítko " 1". Dotkněte-li se jakéhokoli

jiného tlačítka, kontrolka tlačítka " L" se rozsvítí, aby oznámila, že zámek tlačítek je v provozu. Pokud vypnete varnou desku, když jsou tlačítka zamknutá, musíte deaktivovat zámek tlačítek, abyste mohli varnou desku znova zapnout.

## Deaktivace zámku

1. Tiskněte tlačítko " L" přibližně 2 sekundy. Operace bude potvrzena zvukovým signálem.

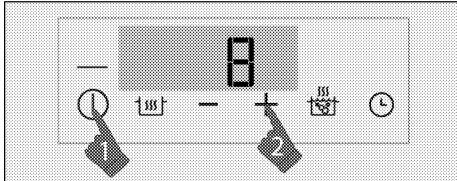
Kontrolka tlačítka " L" zhasne a ovládací panel je odemčen.

## Funkce časovače

Tato funkce vám udržuje vaření. Nemusíte sledovat varnou desku po celou dobu vaření. Varná oblast se automaticky vypne po vypršení nastavené doby.

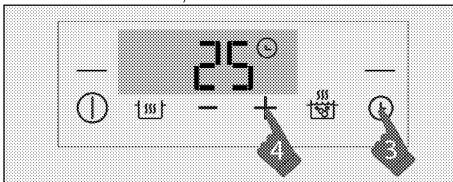
## Zapnutí časovače

1. Zapněte požadovanou varnou oblast tím, že stisknete tlačítko " 1".
2. Nastavte požadovanou teplotní úroveň stisknutím tlačítka " / ".



3. Aktivujte časovač stisknutím tlačítka " L". Na displeji se rozsvítí symboly "00" a " L".
4. Nastavte požadovanou délku trvání stisknutím tlačítka " / ".

5. Opětovným stiskem tlačítka " L" potvrďte nastavení. Pokud toto tlačítko znovu nestisknete během 10 vteřin, nastavení bude aktivováno.



Časovač lze nastavit pouze pro varné oblasti, které jsou již v provozu.



Opakujte výše zmíněný postup pro ostatní varné oblasti, u kterých si přejete nastavit časovač.



Časovač nelze nastavit, aniž by byly vybrány varné oblasti a teplotní hodnoty.



Stisknutím tlačítka " L" příslušní varné oblasti, můžete zjistit zbývající čas vaření.

## Vypnutí časovače

Po uplynutí nastaveného času se varná deska automaticky vypne a vydá zvukový signál. Zvukové varování vypnete stisknutím jakéhokoli tlačítka.

## Vypnutí časovače předčasně

Vypněte-li časovač dříve, varná deska bude pokračovat v provozu na nastavenou teplotu, dokud nebude vypnuta.

Časovač lze vypnout předčasně dvěma různými způsoby:

## Vypnutí časovače stažením jeho hodnoty na „00“:

1. Tiskněte tlačítka " / ", dokud se na displeji varné oblasti, jejíž časovač je aktivní, neobjeví "00".

» symbol " L" se obrazovce varné oblasti **trvale** vypne a časovač se zruší.

## 2-Deaktivace časovače tisknutím tlačítka časovače po dobu okolo 3 vteřin:

1. Stiskněte tlačítko " L" varné plochy, jejíž časovač je aktivní po dobu okolo 3 vteřin.

» symbol " L" se obrazovce varné oblasti **trvale** vypne a časovač se zruší.

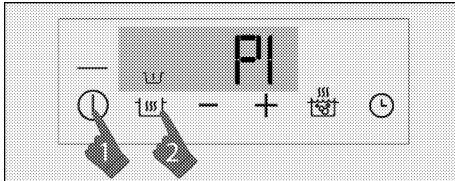
## Funkce automatického vaření

Pomocí této funkce můžete vařit rychle na 3 různých úrovních.

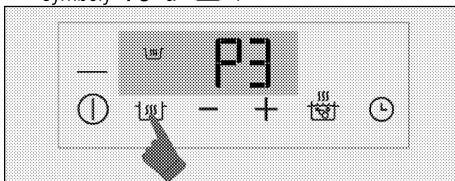
1. Udržování tepla
2. Pozvolné vaření
3. Smažení

### Aktivace funkce automatického vaření bez nastavení časovače

1. Zapněte požadovanou varnou oblast tím, že stisknete tlačítko "①".
2. Stiskněte tlačítko "P1" varné oblasti, u které chcete aktivovat funkci automatického vaření.



3. Příslušná varná oblast se aktivuje na úrovni udržování tepla po prvním dotyku. Na obrazovce se objeví symboly "P1" a "L".
4. Příslušná varná zóna se aktivuje na úrovni pozvolného vaření po druhém dotyku. Na obrazovce se objeví symboly "P2" a "L".
5. příslušná varná zóna se aktivuje na úrovni smažení po třetím dotyku. Na obrazovce se objeví symboly "P3" a "L".



» Varná zóna začne vařit na nastavené úrovni automatického vaření.

### Aktivování funkce automatického vaření nastavením časovače

1. Vyberte požadovanou úroveň automatického vaření stisknutím tlačítka "L" příslušné varné zóny.
2. Aktivujte časovač stisknutím tlačítka "L".
- » Na displeji se rozsvítí symboly "00" a "L".
3. Nastavte požadovanou délku trvání stisknutím tlačítka "—"/"+".

» Varná zóna bude během nastavené doby vařit dálé na zvolené úrovni automatického vaření.

» Po uplynutí nastaveného času se varná deska automaticky vypne a vydá zvukový signál. Zvukové varování vypnete stisknutím jakéhokoli tlačítka.

### Deaktivování funkce automatického vaření

1. Příslušnou varnou zónu můžete zcela vypnout stisknutím tlačítka "①" a zrušit funkci automatického vaření.
2. Pokud chcete, aby varná zóna vařila na určité úrovni, a chcete deaktivovat funkci automatického vaření, nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítka "—"/"+". Varná zóna bude dále vařit s nastavenou teplotou. Pokud jste předtím nastavili časovač, nastavený čas vaření se nezruší a vaření bude pokračovat se stejnou teplotou.

### Funkce Stop

Použitím této funkce můžete přerušit všechny funkce varných desek, které jsou v provozu (**kromě časovače**).



Pokud je pro některou varnou oblast nastaven časovač, bude fungovat i během zastavení.

1. Stiskněte tlačítko "L" během provozu kterékoli varné oblasti.  
Všechny varné oblasti se zastaví. na obrazovce aktivních varných oblastí se objeví symbol "□".
2. Stiskněte tlačítko "L" pro opětné spuštění všech zastavených varných oblastí s předchozími nastaveními.

### Bezpečné a účinné použití oblastí indukčního vaření

**Zásady používání:** Indukční varná deska ohřívá varné nádoby jako věc principu. Proto má mnoho výhod v porovnání s ostatními druhy varných desek. Funguje účinněji a povrch varné desky je studenější. Indukční deska je vybavena dokonalejšími bezpečnostními systémy, které zajišťují maximální bezpečnost při použití.



Váš varná deska může být vybavena indukčními varnými oblastmi o průměru 145, 180, 210 a 280 mm podle typu. S výhodou indukce každá varná oblast rozpozná každou nádobu, která je na ni postavena. Energie vzniká pouze tam, kde se nádoba dotýká varné oblasti, a tak dochází k minimální spotřebě energie.

### Limity provozní doby

Ovladač varné desky je vybaven limitem doby provozu. Je-li některá z varných oblastí ponechána v provozu,

po určité době se automaticky vypne (viz Tabulka-1). Pokud je k varné oblasti přiřazen časovač, displej časovače se také později vypne. Limit doby provozu závisí na nastavení zvolené teploty. Při této teplotě probíhá maximální doba provozu. Varnou oblast lze znovu spustit poté, co se automaticky vypne, jak je popsáno výše.

**Tabulka-1:** Limity provozní doby

Teploota	Limit doby provozu - hodina
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	0,5
Rychlé zahřátí (P)	10 minut
P1	6
P2	4
P3	1,5

### Ochrana proti přehřátí

Varná deska je vybavena snímači zajišťujícími ochranu proti přehřátí. V případě přehřátí může být pozorováno následující:

- Varnou oblast, která je v provozu, lze vypnout.
- Vybraná úroveň může z nejvyšší úrovni poklesnout na úroveň 7.

### Bezpečnostní systém proti přetečení

Vaše deska je vybavena bezpečnostním systémem proti přetečení. Pokud dojde k přetečení, které znečistí ovládací panel, systém ihned přeruší napájení a vypne varnou desku. Během této doby na displeji svítí výstraha "E".

### Upřesnit nastavení výkonu

Indukční deska reaguje na příkazy ihned, což je jeden z provozních principů. Nastavení výkonu změní velmi rychle. Můžete tak předejít tomu, aby hrnec (s vodou, mlékem atd.) přetekl, i když byl těsně od přetečení.

### Hlučný provoz

Z indukční varné desky může vycházet hluk. Tyto zvuky jsou normální a patří k indukčnímu vaření.

- Hluk roste při vyšších teplotách.
- Hluk může způsobovat litinu použitou na nádobí.
- Při nízkých teplotách se může ozývat pravidelný zvuk zapínání/vypínání způsobený provozem.
- Hluk může vzniknout při zahřívání prázdného hrnce. Hluk utichne, jakmile přidáte vodu nebo jídlo.
- Můžete slyšet hluk ventilátoru, který ochlazuje elektrický systém.

### Hlášení o chybách

**Tabulka-2:** Kódy chyb a příčiny chyb

Příčiny chyb	Ukazatel	Displej
Jsou stisknuta dvě a více tlačítka	Symbol "E" bliká	Displej varné oblasti
Varná deska je přehřátá	Symbol „H“ bliká	Displej varné oblasti

	Další informace o hlášeních o chybách, která se mohou objevit na dotykovém kontrolním panelu, najdete v Tabulce-2.
	Pokud je povrch dotykového ovládacího panelu silně zapařený, celý ovládací systém se může vypnout a signalizovat chybu.
	Udržujte povrch dotykového ovládacího panelu čistý. Může být zaznamenán chybný provoz.

# 6 Údržba a péče

## Obecné informace

Životnost výrobku se prodlouží a případné problémy se omezí, pokud je výrobek pravidelně čištěn.



### NEBEZPEČÍ:

Odpojte zařízení od napájení, než začnete s údržbou a čištěním.

Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!



### NEBEZPEČÍ:

Před čištěním nechte přístroj vychladnout.

Horké povrchy mohou způsobovat popáleniny!

- Výrobek po každém použití pečlivě vyčistěte. Takto snadněji odstraníte nečistoty z pečení, které se takto nebudou při příštím použití přístroje dále připalovat.
- Pro čištění přístroje nejsou potřeba žádná zvláštní čistidla. Výrobek omýjte vodou s mycím přípravkem a hadříkem nebo houbou a osušte ji suchým hadrem.
- Vždy zkонтrolujte, zda byla jakákoli zbylá kapalina po čištění pečlivě odtržena a a případná vylítá kapaliny vysušena.
- K čištění nerezových ploch a rukojeti nepoužívejte čistidla obsahující kyselinu nebo chlorid. K otření těchto částí použijte měkký hadřík s tekutým rozpouštědlem (ne brusným) a dávěte pozor, abyste čistili jedním směrem.



Povrch se může poškodit vlivem některých saponátů nebo čisticích materiálů.

Nepoužívejte agresivní saponáty, čisticí prášek/mléko ani ostré předměty při čištění.



Na čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe, mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem.

## Čištění varné desky

### Sklokeramický povrch

Sklokeramický povrch (sklokeramiku) otřete studenou vodou, dejte pozor, abyste nezanechali žádné zbytky čisticího prostředku a osušte suchým hadříkem. Zbytky čistidla by mohly poničit sklokeramickou desku při jejím příštím použití.

Zaschlé zbytky na sklokeramické ploše (sklokeramice) za žádných okolností nestrhnávejte nožem, ocelovou vlnou či podobnými nástroji.

Vápenaté usazeny (žluté skvrny) odstraňte komerčně dostupným odstraňovačem vodního kamene, jako například octem nebo citronovou šťávou.

Pokud je povrch silně znečištěn, naneste čistič houbou a výčkejte, dokud se nevsákne. Poté vyčistěte povrch desky vlhkým hadrem.



Potraviny na bázi cukru, jako je hustý krém nebo sirup, je nutno ihned setřít a nečekat, až povrch vychladne. Jinak může být sklokeramický povrch nevrátně poškozený.

Časem může barva nátěru nebo na jiných plochách mírně vyblednout. To nemá vliv na funkci spotřebiče. Blednutí barev a skvrny na sklokeramické desce jsou normálním jevem, ne vadou.

## **7 Odstraňování potíží**

### **Během vaření se objevují kapky vody.**

- Pára, která během vaření uniká, může kondenzovat a vytvářet kapky vody, když se dostane na studené povrchy výrobku. >>> *Nejde o závadu.*

### **Při zahřívání a ochlazování výrobek vydává kovový zvuk.**

- Když se zahřejí kovové součástky, mohou se rozpínat a způsobovat hluk. >>> *Nejde o závadu.*

### **Výrobek nehřeje.**

- Hlavní pojistka je vadná nebo uvolněná. >>> *Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříni. Pokud je to nutné, vyměňte je nebo znova aktivujte.*
- Výrobek není zapojen do (uzemněné) zásuvky. >>> *Zkontrolujte zapojení zástrčky.*
- Pokud se displej nerozsvítí, když varnou desku znova zapnete. >>> *Odpojte spotřebič u přerušovače. Počkejte 20 sekund a znova jej zapojte.*
- Je aktivní ochrana proti přehřátí. >>> *Počkejte, až deska vychladne.*
- Hrnec není vhodný. >>> *Zkontrolujte hrnec.*

### **symbol se objeví na displeji varné zóny.**

- Neumístili jste hrnec na aktivní varnou zónu. >>> Zkontrolujte, zda je na varné zóně hrnec.
- Váš hrnec není vhodný pro indukční vaření. >>> Zkontrolujte, zda je váš hrnec vhodný pro indukční desku.
- Hrnec není uprostřed nebo dno hrnce není dostatečně široké na varnou zónu. >>> Zvolte dostatečně široký hrnec a postavte jej do středu varné zóny.
- Varná zóna nebo hrnec se přehřívají. >>> Počkejte, až vychladnou.

### **Zvolená varná zóna se během provozu náhle vypne.**

- Možná uplynula doba vaření pro zvolenou varnou zónu. >>> Můžete nastavit nový čas nebo dokončit vaření.
- Je aktivní ochrana proti přehřátí. >>> Počkejte, až deska vychladne.
- Ovládací panel zakrývá nějaký předmět. >>> Sejměte předmět z panelu.

### **Hrnec se nezahřívá, i když je varná zóna zapnuta.**

- Váš hrnec není vhodný pro indukční vaření. >>> Zkontrolujte, zda je váš hrnec vhodný pro indukční desku.
- Hrnec není uprostřed nebo dno hrnce není dostatečně široké na varnou zónu. >>> Zvolte dostatečně široký hrnec a postavte jej do středu varné zóny.

### **Chladicí ventilátor je stále zapnutý, i když byl varný panel vypnuto.**

- Nejde o závadu. Chladicí ventilátor bude stále zapnutý, dokud elektronika ve varném panelu nezchladne na vhodnou teplotu.

 Pokud nemůžete odstranit poruchu ani poté, co jste postupovali podle pokynů obsažených v této části, obraťte se na autorizovaného servisního pracovníka nebo prodejce, u něhož jste výrobek zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravovat vadný výrobek sami.



## ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO SPÓLKA AKCYJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 – Stodůlky

**7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00**

poradí nebo pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků Beko

tel. kontakt	<b>222 525 222</b>
tel. kontakt	<b>800 350 333</b>
e-mail	<b>zakaznickecentrum@bekosa.cz</b>
online objednávka opravy spotřebiče	<b>www.bekocr.cz</b>
5 let záruky - podmínky a registrace	<b>www.bekocr.cz</b>

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

- a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce, opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.
- b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.  
Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přívodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezdodpovídá za poškození či škody vzniklé chybou instalací nebo chybou zapojení výrobku.
- c) Záruka vyplývající z této záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO SPÓLKA AKCYJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 – Stodůlky, která je oficiálním zastoupením značky Beko pro Českou republiku.
- d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová, školská a restaurační zařízení, úklidové firmy atd.)
- e) Práva ze zodpovědnosti za vadu výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.  
O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněný požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum Beko** na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- f) Zákazník musí pro objednání opravy nahlásit datum zakoupení, model spotřebiče, výrobní a produktové číslo, které se nachází na výrobním štítku každého spotřebiče. Bez nahlášení této údajů nebude moci být požadavek zákazníka na bezplatnou opravu vyřešen. Zákazník je také dálé povinen poskytnout autorizovanému servisu součinnost potřebnou k ověření existence případně odstranění reklamované vady.

- g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čítelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky Beko. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čítelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.
- Opravní list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.
- h) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jejich kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.
- i) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupì větší vztah podle zvláštních právních předpisů.
- j) Společnost BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty. Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na [www.bekocr.cz](http://www.bekocr.cz)
- Odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum Beko na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- k) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamace řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů (platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika) na e-mail [reklamacie@bekosa.cz](mailto:reklamacie@bekosa.cz) nebo poštou na adresu BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

**Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:**

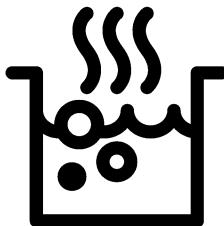
- Není výrobek používán v souladu s návodom;
- Došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním peče o výrobek;
- Byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou;
- Plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou;
- Došlo k mechanickému poškození při přepravě;
- Je vada způsobena vnitřními podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické sítí nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem;
- Je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů;
- Kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje potřebné technické parametry;
- Záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, na mechanické poškození skleněných a plastových komponentů;
- Záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontroly stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otevírání dveří chladniček a sušiček.





## Vstavaná platňa sporáka

Používateľská príručka



SK

## Túto príručku si prečítajte ako prvú!

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Beko. Dúfame, že sa dočkáte tých najlepších výsledkov od výrobku, vyrobeného vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami. Preto vám odporúčame, aby ste si túto používateľskú príručku a iné sprievodné dokumenty prečítali pred použitím výrobku celé a aby ste si ich odložili pre referenciu v budúcnosti. Ak rúru prevediete na inú osobu, dajte tejto osobe aj užívateľskú príručku. Riadte sa všetkými varovniami a informáciami užívateľskej príručky.

Pamäťajte si, že táto užívateľská príručka sa môže vzťahovať aj na niektoré ďalšie modely. Rozdiely medzi modelmi sú v príručke presne vymedzené.

### **Vysvetlivky k symbolom**

V celej užívateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:



Dôležité informácie alebo užitočné tipy pre používanie.



Výstrahy pred nebezpečnými situáciemi týkajúce sa ohrozenia života a majetku.



Výstrahy pred zásahom elektrickým prúdom.



Výstrahy pred nebezpečenstvom požiaru.



Výstrahy pred horúcimi povrchmi.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia</b>	<b>4</b>	<b>4 Prípravy</b>	<b>13</b>
Všeobecná bezpečnosť .....	4	Tipy na šetrenie energiou.....	13
Elektrická bezpečnosť .....	4	Prvé použitie.....	13
Bezpečnosť produktu .....	5	Prvé čistenie výrobku.....	13
Zamyšľané použitie .....	7	Prvé zahriatie .....	13
Bezpečnosť detí.....	7		
Likvidácia starého výrobku.....	7		
Likvidácia obalového materiálu .....	7		
Budúca preprava .....	7		
<b>2 Všeobecné informácie</b>	<b>8</b>	<b>5 Používanie platne</b>	<b>14</b>
Prehľad .....	8	0/Všeobecné informácie o varení.....	14
Technické parametre .....	8	Používanie platní .....	15
		Kontrolný panel.....	16
<b>3 Montáž</b>	<b>9</b>	<b>6 Údržba a starostlivosť</b>	<b>22</b>
Pred montážou .....	9	Všeobecné informácie .....	22
Montáž a pripojenie.....	9	Čistenie platne .....	22
<b>7 Riešenie problémov</b>	<b>23</b>		

# **1 Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti a životného prostredia**

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu predísť riziku zranenia a poškodenia majetku. Porušenie týchto pokynov môže viesť k zrušeniu záruky.

## **Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi vo veku menej ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak nedostanú pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča alebo nerozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľská údržba stroja nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.
- Spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo bez nedostatku skúseností, bez toho, aby boli pod dohľadom alebo preškolení. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak výrobok dáte niekomu inému na osobné využitie alebo využitie z druhej ruky, mali by ste mu dať aj

návod na použitie, štítky produktov a ďalšie relevantné dokumenty a súčasti.

- Montáž a opravu musia vždy vykonávať autorizovaní servisní technici. Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré vykonajú neoprávnené osoby a môže to mať za následok zrušenie záruky. Pred montážou si pozorne prečítajte tieto pokyny.
- Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, nepoužívajte ho.
- Po každom použití skontrolujte, či je funkčný gombík vypnutý.

## **Elektrická bezpečnosť**

- Ak má produkt poruchu, nemal by sa obsluhovať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!
- Len pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke/sieti s napätiom a ochranou ako je to uvedené v časti „Technické špecifikácie“. Ak používate výrobok s transformátorom alebo bez neho, montáž uzemnenia prenechajte na kvalifikovaného elektrikára. Naša spoločnosť nebude niesť zodpovednosť za žiadne problémy

- spôsobené neuzemnením v súlade s miestnymi predpismi.
- Výrobok nikdy neumývajte rozptýlením alebo nalievaním vody naň! Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!
- Výrobok sa počas montáže, údržby a postupov čistenia a opravy musí odpojiť.
- Ak je kábel sieťového pripojenia pre výrobok poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo rizikám.
- Zariadenie sa musí namontovať tak, aby sa úplne mohlo odpojiť od siete. Oddelenie sa musí zabezpečiť buď sieťovou zástrčkou alebo spínačom zabudovaným do pevnej elektrickej inštalácie v súlade s montážnymi predpismi.
- Všetky práce na elektrických zariadeniach a systémoch by mali vykonávať iba autorizovaní kvalifikovaní odborníci.
- V prípade akéhokoľvek poškodenia vypnite prístroj a odpojte ho od sieťového zdroja. Aby ste tak urobili, vypnite poistky v domácnosti.
- Uistite sa, že menovitý výkon hodnota poistky je kompatibilný s výrobkom.

## Bezpečnosť produktu

- **VÝSTRAHA:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa môžu počas používania veľmi zohriáť. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli výhrevných prvkov. Deti vo veku do 8 rokov udržiavajte mimo dosah, okrem prípadu, že na ne neustále dozeráte.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v prípade, keď máte ovplyvnený úsudok alebo koordináciu po požití alkoholu a/alebo liekov.
- Ak v riadoch používate alkoholické nápoje, dávajte pozor. Alkohol sa pri vysokých teplotách vyparuje a môže spôsobiť požiar, pretože sa môže vznietať, ak príde do styku s horúcimi povrchmi.
- Nekladte žiadne horľavé látky do blízkosti produktu, pretože bočné strany sa počas používania zohrejú.
- Nezakrývajte žiadny z vetracích otvorov.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte parné čističe, pretože by to mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **VÝSTRAHA:** Varenie na platni s tukom alebo olejom môže byť bez dozoru nebezpečné alebo môže spôsobiť požiar. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou, ale spotrebič vypnite a potom

- oheň prikryte, napr. s pokrievkou alebo hasiacim rúškom.
- **UPOZORNENIE:** Proces varenia musí byť pod dohľadom.  
Krátkodobý proces varenia musia byť pod dohľadom nepretržite.
- **VÝSTRAHA:** Nebezpečenstvo ohňa:  
Na varnom povrchu neskladujte žiadne predmety.
- **VÝSTRAHA:** Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- V prípade rozbitia skla varnej platne: Okamžite vypnite všetky horáky alebo všetky elektrické ohrevacie telesá a spotrebič odpojte od elektrického napájania. Nedotýkajte sa povrchu spotrebiča. Nepoužívajte spotrebič.
- Po použití, vypnite platňu pomocou jej ovládacieho gombíka a nespoliehajte sa na detektor panvice.
- Kovové objekty ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky by nemali byť umiestňované na povrch platne, keďže sa môžu zohriať.
- Tento spotrebič sa nemá obsluhovať pomocou externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- Pohyb platne môže byť spôsobený tlakom výparov, ktorý vznikol kvôli vlhkosti na povrchu platne alebo v spodnej časti nádoby. Preto sa ubezpečte, že povrch rúry a dolné časti nádob sú vždy suché.
- Varné platne vašej rúry sú vybavené «Indukčnou» technológiou. Vašu indukčnú platňu, ktorá poskytuje úsporu času a peňazí, musíte používať s hrncami, ktoré sú vhodné pre indukčné varenie, pretože v opačnom prípade nebudú varné platne fungovať. Pozrite si časť *O/Všeobecné informácie o varení, strana 14*, výber hrncov.
- Indukčné platne vytvárajú magnetické pole, ktoré môže mať negatívny dopad na osoby používajúce zariadenia, ako napríklad inzulínové čerpadlá alebo kardiostimulátory.
- **VÝSTRAHA:** Ako kryt platní používajte iba kryt navrhnutý výrobcom sporáku alebo taký, ktorý je v návode na použitie uvedený ako vhodný alebo kryt platní patriaci k sporáku. Použitie nevhodného krytu môže spôsobiť nehodu.

#### Záruka produktu voči požiaru

- Uistite sa, že zástrčka zapojená v zásuvke tak aby nedošlo k iskreniu.
- Nepoužívajte poškodené, zrezané alebo nadpojené káble, výnimkou sú iba originálne káble.

- Uistite sa, že v zásuvke, do ktorej bude produkt pripojený nie je vlhko.

## Zamýšľané použitie

- Tento výrobok je navrhnutý na používanie v domácnosti. Komerčné využitie nie je prípustné.
- UPOZORNENIE: Tento spotrebič je určený len na varenie. Nesmie sa používať na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.
- Výrobca nebude zodpovedný za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním alebo manipuláciou.

## Bezpečnosť detí

- VÝSTRAHA: Prístupné časti môžu byť počas použitia horúce. Uchovajte z dosahu malých detí.
- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály držte mimo dosahu detí. Likvidujte všetky časti balenia v súlade s predpismi o životnom prostredí.
- Elektrické výrobky sú pre deti nebezpečné. Držte deti mimo dosahu výrobku, keď pracuje a nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
- Nad spotrebič neukladajte žiadne veci, na ktoré by deti mohli dosiahnuť.

## Likvidácia starého výrobku

V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EU). Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znova použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenom na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zbernych miestach kontaktujte miestne úrady.

## V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach:

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EU). Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

## Likvidácia obalového materiálu

- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí. Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Riadne ich zlikvidujte a roztriedte v súlade s pokynmi na recykláciu odpadu. Nelikvidujte ich spolu s bežným odpadom z domácnosti.

## Budúca preprava

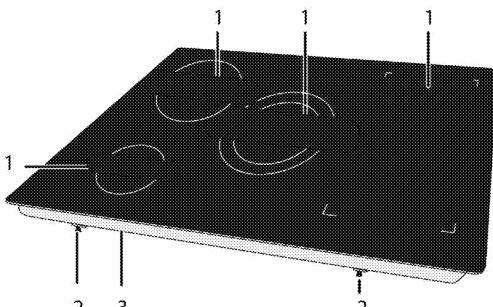
- Odložte si pôvodnú krabici z výrobku a výrobok prepriavujte v nej. Postupujte podľa pokynov na krabici. Ak nemáte pôvodnú krabici, výrobok zabalte do bublinkového obalu alebo do hrubého kartónu a bezpečne ho zalepte páskou.



Skontrolujte celkový vzhľad výrobku, či neobsahuje akékoľvek poškodenie, ktoré sa mohlo vyskytnúť pri preprave.

## 2 Všeobecné informácie

### Prehľad



1 Indukčná varná platňa  
2 Montážna svorka  
3 Základný kryt

### Technické parametre

Napätie/frekvencia	3N ~ 380-415 V 50 Hz
Celkový príkon	max. 10800 W
Typ kábla/prierez	min.H05V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Vonkajšie rozmery (výška/šírka/hĺbka)	48 mm/900 mm/510 mm
Montážne rozmery (šírka/hĺbka)	880 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Horáky</b>	
Vzadu vľavo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmier	210 mm
Výkon	2000/3700 W
Vpredu vľavo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmier	145 mm
Výkon	1500/2200 W
Vpredu vpravo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmier	180 mm
Výkon	1800/2600 W
Vzadu vpravo	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmier	180 mm
Výkon	1800/2600 W
Stredná	<b>Indukčná varná platňa</b>
Rozmier	180/280 mm
Výkon	1800/3600 W



Technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.



Obrázky v tejto príručke sú schematické a nemusia sa úplne zhodovať s vašim výrobkom.



Hodnoty uvedené na štítkoch produktov alebo v sprievodnej dokumentácii boli dosiahnuté v laboratórnych podmienkach v súlade s príslušnými normami. V závislosti od prevádzkových podmienok a podmienok okolitého prostredia výrobku sa tieto hodnoty môžu lísiť.

## 3 Montáž

Výrobok musí namontovať kvalifikovaná osoba podľa platných predpisov. V opačnom prípade záruka stratí platnosť. Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré výkonajú neoprávnené osoby a môže to mať za následok zrušenie záruky.



Príprava miesta a montáž prívodov elektriny pre výrobok je na zodpovednosti zákazníka.



### NEBEZPEČENSTVO:

Výrobok musí byť namontovaný v súlade so všetkými miestnymi plynovými a/alebo elektrickými nariadeniami.



### NEBEZPEČENSTVO:

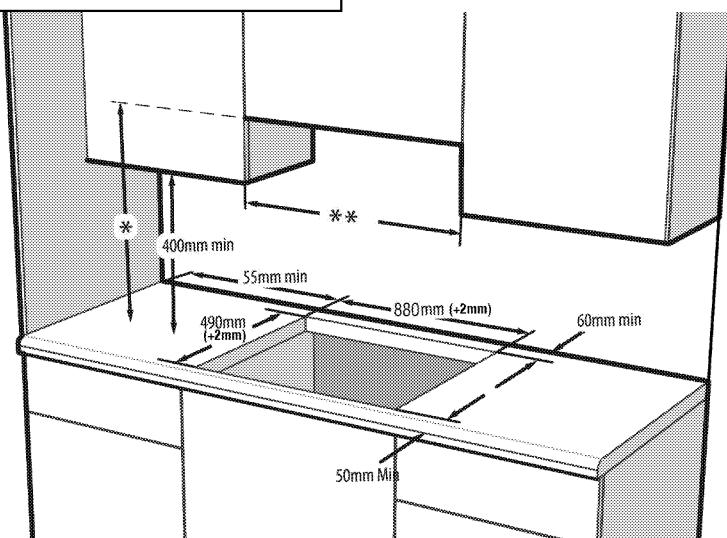
Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady.

Ak sú, výrobok nemontujte. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

### Pred montážou

Platňa je určená na montáž v bežných pracovných plochách. Bezpečná vzdialenosť musí byť ponechaná medzi spotrebícom a kuchynskými stenami a nábytkom. Pozrite si obrázok (hodnoty sú v mm).

- Môže sa tiež používať ako voľne stojaci spotrebíč. Nad povrchom platne zabezpečte priestor minimálne 750 mm.
- (\*) Ak sa nad sporák chystá nainštalovať kryt sporáka, ohľadom inštalačnej výšky (min. 650 mm) sa obráťte na pokyny od výrobcu krytu sporáka
- Odstráňte obalové materiály a prepravné pásky.
- Povrhy, syntetické lamináty a lepidlá musia byť teplovzdorné (minimálne 100 °C).
- Pracovná plocha musí byť zarovnaná a upevnena horizontálne.
- Vyberte otvor pre platňu na pracovnej ploche podľa montážnych rozmerov.



\* Minimálna výška k odsávaču podľa odporúčania v príručke s pokynmi pre odsávač

\*\* Minimálna vzdialosť medzi skriňou sa musí rovnať šírke platne

### Montáž a pripojenie

- Produkt môžete namontovať a pripojiť jedine v súlade so zákonnimi pravidlami pre montáž.



Platňu nemontujte na miesta s ostrými hranami alebo rohmi.  
Existuje tam riziko rozbitia sklokeramického povrchu!

### **Elektrické pripojenie**

Výrobok pripojte k uzemnej zásuvke/sieti, chránenej miniatúrny ističom s vhodnou kapacitou tak, ako je to uvedené v tabuľke „Technické parametre“. Ak používate výrobok s transformátorom alebo bez neho, montáž uzemnenia prenechajte na kvalifikovaného elektrikára. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré sú spôsobené v dôsledku používania výrobku bez namontovaného uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.



#### **NEBEZPEČENSTVO:**

Výrobok musí k sietovému zdroju pripojiť iba autorizovaná a kvalifikovaná osoba. Záručná doba výrobku začína plynúť iba po správnej montáži.

Výrobca nebude zodpovedný za škody, ktoré majú pôvod v postupoch, ktoré vykonajú neoprávnene osoby.



#### **NEBEZPEČENSTVO:**

Sietový kábel nesmie byť stisnutý, ohnutý, ani stačený, ani nesmie prísť do styku s horúcimi časťami výrobku.

Poškodený sietový kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár. V opačnom prípade existuje riziko zásahu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru!

- Pripojenie musí byť vykonané v súlade s miestnymi predpismi.
- Údaje sieťového napájania sa musia zhodovať s údajmi uvedenými na typovom štítku výrobku. Typový štítok sa nachádza na zadnom puzdre produktu.
- Sietový kábel vášho výrobku musí byť v súlade s tabuľkou „Technické parametre“.



#### **NEBEZPEČENSTVO:**

Pred začatím akejkoľvek práce na elektroinstalácii odpojte výrobok od sieťového zdroja.

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

### **Pripojenie napájacieho kábla**



Pri zapájaní spotrebiča treba dodržiavať národné/miestne elektrické predpisy a je potrebné použiť príslušnú zásuvku/konektor a zástrčku pre rúru. V prípade, že výkonové limity spotrebiča presahujú prenosovú kapacitu zástrčky a zásuvky/konektora, musí byť výrobok pripojený priamo cez pevnú elektrickú inštalačiu bez použitia zástrčky a zásuvky/konektora.

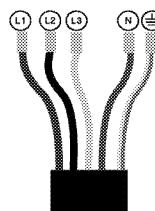
1. Ak nie je možné odpojiť všetky póly od napájacieho zdroja, bude potrebné pripojiť odpojovacie zariadenie s min. 3 mm odstupom kontaktov (poistky, bezpečnostné spínače vedenia, kontaktry) a všetky póly tohto odpojovacieho zariadenia sa musia nachádzať vedľa zariadenia (nie nad ním) v súlade so smernicami IEE. Ak sa tento pokyn nedodrží, môže to spôsobiť prevádzkové problémy a stratu platnosti záruky na produkt.

Odporúča sa dodatočná ochrana zvyškovým prúdovým ističom.

#### **Ak sa s produkтом dodáva kábel:**

**3N AC 380-415 V**

**~ 3x16A**

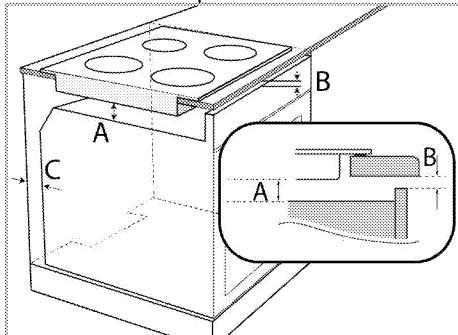


2. Pri trojfázovom zapojení pripojte vodiče nasledovným spôsobom:

- Hnedý kábel = L1 (Fáza 1)
- šedá/Čierny kábel = L2 (Fáza 2)
- šedá/Čierny kábel = L3 (Fáza 3)
- Modrý kábel = N (Nulový)
- Zelený/Žltý kábel = (E) (Zem)

## Inštalácia produktu

Ak sa rúra nachádza pod:



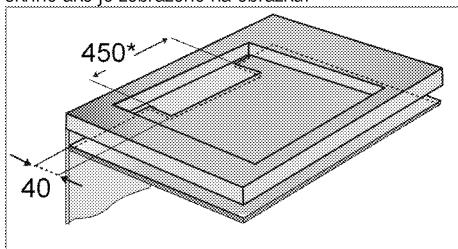
A min. 15 mm

B min. 2 mm

C 20 mm

Ak sa doska nachádza pod:

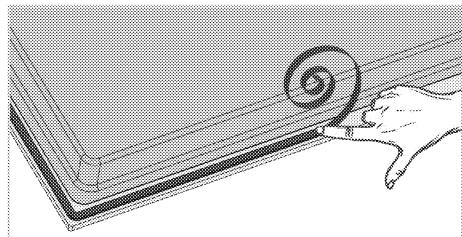
Je nutné umožniť prúdenie vzduchu v zadnej časti skrine ako je zobrazené na obrázku.



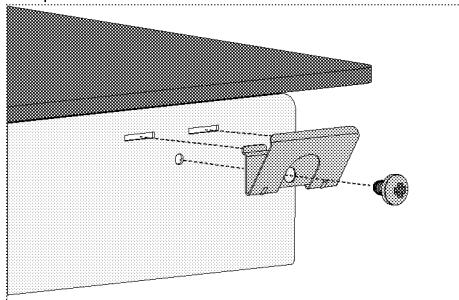
\* min.

Počas inštalácie indukčnej platne umiestnite produkt paralelne s inštaláčnym povrchom. Na diely platne prichádzajúce do kontaktu s pultom podľa nižšie uvedeného postupu naneste aj tesniace prvky, ktoré budú zabraňovať prieniku tekutín medzi produkt a pult.

1. Pripravte povrch pultu tak, ako je to zobrazené na obrázku.
2. Platňu otočte naopak a položte ju na plochý podklad.
3. Pri inštalácii varnej dosky použite tesnenie, ktoré je súčasťou dodávky. Tesnenie umiestnite okolo varnej dosky, ako je uvedené na nasledujúcom obrázku, a zaistite odstup 1 až 2 mm od vnútorného okraja skla.



4. Pritrdite vgradné vzmeti, takže jih vstavíte in privijete skozi luknje spodnej zabojia, ktoré je prikazané na sliki.

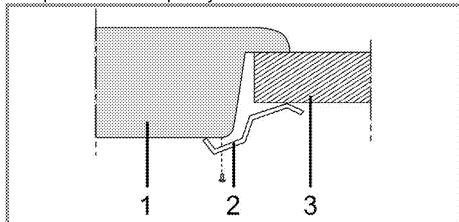


U niektorých modelov môže výrobok obsahovať už namontované pružiny.



Počet montážnych pružín na vašom produkte sa líši v závislosti od modelu produktu.

5. Platňu umiestnite na pult a zarovnajte ju.
6. Ko je plocha nameščena na pult, jo lahko enostavno nameštite s pomočjo sponk. Če dimenzie pulta niso primerne, lahko na sprednjem stran naprave pritrdite 2 vgradni sponki, ktoré je prikazano na spodnej sliki.



1 Platňa

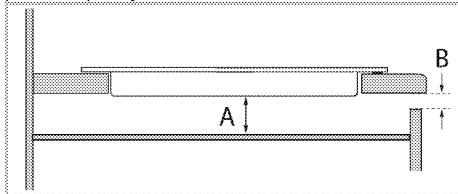
2 Inštaláčna svorka

3 Pult



Ked' platňu inštalujete na skrinku, bude potrebné nainštalovať policu, ktorá bude oddeľovať skrinku od platne, tak, ako je znázornené na vyššie uvedenom obrázku. Pri inštalácii na vstavanú rúru tento úkon nie je nevyhnutný.

Napríklad, ak je po inštalácii do zásuvky možné dotknúť sa spodnej časti produktu, túto časť je potrebné prekryť drevenou doskou.



A min. 15 mm

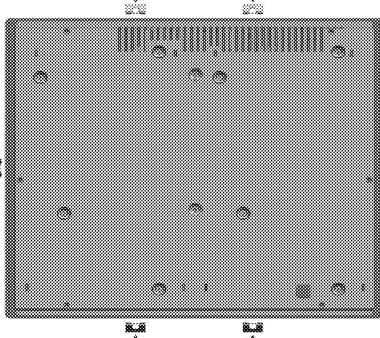
B min. 2 mm

#### Pohľad zozadu (pri pájacie otvory)



Umiestnenie spojovacích otvorov znázornené na obrázku nižšie je len schematické a môže sa lísiť v závislosti od modelu produktu.

Pripevňujte je podľa umiestnenia spojovacích otvorov na vašom produkte.



#### NEBEZPEČENSTVO:

Pripojenie k iným otvorom nie je správne z hľadiska bezpečnosti, pretože môže poškodiť plynový a elektrický systém.



#### NEBEZPEČENSTVO:

Platnička obsahuje komponenty využívajúce plyn a elektrinu. Z tohto dôvodu musí byť platnička upevnená na dosku iba cez fixačné otvory, iba pomocou dodaných bezpečnostných prvkov a skrutiek a ako je uvedené v návode. V opačnom prípade bude predstavovať ohrozenie života a majetku.



Počet montážnych pružín na vašom produkte sa lísi v závislosti od modelu produktu.

#### Záverečná kontrola

1. Ovládanie spotrebiča..
2. Skontrolujte funkcie.

## 4 Prípravy

### Tipy na šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžuť používať váš spotrebič ekologicky a šetriť energiou:

- Pred varením mrazeného jedla ho rozmrazte.
- Na varenie používajte hrnce/panvice s pokrievkami. Ak pokrievku nemáte, spotreba energie sa môže zvýšiť 4-krát.
- Vyberte horák, ktorý je vhodný pre veľkosť dna hrnca, ktorý plánujete použiť. Pre jedlá vždy vyberajte správnu veľkosť hrnca. Väčšie hrnce vyžadujú viac energie.
- Pri varení s elektrickými platňami dávajte pozor, aby ste používali hrnce s plochým dnom. Hrnce s tenkým dnom poskytnú lepšie vedenie tepla. Úspora energie môže dosahovať až 1/3.
- Nádoby a hrnce musia byť kompatibilné s varnými zónami. Dno nádob alebo hrncov nesmie byť menšie ako varná platňa.
- Varné zóny a dná hrncov udržiavajte v čistote. Znečistenie zníži tepelnú vodivosť medzi varnou zónou a dnom hrnca.

### Prvé použitie

#### Prvý čistenie výrobku



Niektoré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch.

Počas čistenia nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/krémy, ani žiadne ostré predmety.

Na čistenie skla na dvierkach rúry nepoužívajte hrubé drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch, čo môže mať za následok rozbitie skla.

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vyutierajte povrhy produktu vlhkou tkaninou alebo špongiou a utrite ich tkaninou.

### Prvé zahriatie



Dym a zápach sa môžu šíriť niekoľko hodín počas prvej prevádzky. Toto je úplne normálne.

Zaistite, aby bola miestnosť dobre vetraná, aby ste odstránili dym a zápach. Zabráňte priamemu vdychovaniu dymu a zápachu, ktorý sa vytvára.

## 5 Používanie platne

### O/Všeobecné informácie o varení



Do panvice nikdy nelejte viac oleja, ako je jedna tretina jej objemu. Počas zohrievania oleja nenechávajte platňu bez dozoru. Nadmerne zohriaty olej predstavuje riziko požiaru. **Nikdy sa nepokúšajte uhasiť možný požiar vodou!** Keď olej začne horieť, prikryte ho hasiacim rúškom alebo vlhkou handrou. Ak je to bezpečné, platiť vypnite a zavolajte hasičov.

- Potraviny pred vyprážaním vždy dobre osušte a zľahka ich vložte do horúceho oleja. Pred vyprážaním skontrolujte, či sa mrazené potraviny úplne rozmrázili.
- Pri zohrievaní oleja nezakrývajte nádobu, ktorú používate.
- Hrnce a panvice uložte tak, aby ich držadlá neboli nad platňou, čím zabránite zohriatiu držadiel. Na platňu nedávajte nevyvážené nádoby a ani nádoby, ktoré sa ľahko prevrhnú.
- Na zapnuté varné zóny nedávajte prázdne nádoby a panvice. Môžu sa poškodiť.
- Prevádzka varnej zóny bez toho, aby na nej bola položená nádoba alebo panvica spôsobí poškodenie produktu. Po dokončení varenia vypnite varné zóny.
- Vzhľadom na to, že povrch produktu môže byť horúci, nedávajte naň plastové a ani hliníkové nádoby.

Z povrchu okamžite očistite všetky takéto roztopené látky.

Takéto nádoby by ste nemali používať ani na uchovanie jedál.

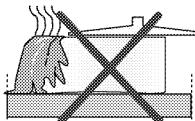
- Používajte len panvice alebo nádoby s plochým dnom.
- Do paníc a hrncov dávajte príslušné množstvo jedla. A taktô nebudete musieť prostredníctvom zabránenia pretečenia riadov vykonáť žiadne nepotrebné čistenia.

Pokrievky paníc alebo hrncov nedávajte na varné zóny.

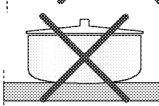
Panvice umiestnite tak, aby boli na varnej zóne vycentrované. Keď chcete panvicu premiestniť na inú varnú zónu, namiesto jej posúvania ju zdvihnite a dajte na želanú varnú zónu.

### Výber panvice

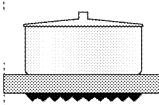
- Sklokeramický povrch je odolný voči teplu a veľké teplotné rozdiely naň nemajú žiadny vplyv.
- Sklokeramický povrch nepoužívajte ako odkladacie miesto a ani ako dosku na krájanie.
- Používajte len panvice a hrnce s opracovanými dnami. Ostré hrany vytvárajú na povrchu škrabance.



Rozliahia môžu poškodiť sklokeramický povrch a spôsobiť požiar.



Nepoužívajte nádoby s vydutými alebo vypuklými dnami.



Používajte len panvice a hrnce s rovnými dnami. Zaručujú jednoduchší prenos tepla.

"To, ako sa jedlo v hrnci uvarí, záleží na type hrnca, rozmeru hrnca a rozmeru varnej zóny, pre rovnomernejšie privedenie k varu môžete použiť varnú zónu väčšiu o 1 veľkosť. Použitie väčšej varnej zóny nemá negatívny vplyv na spotrebu energie u indukčných varných dosiek, pretože teplo sa generuje len v tej oblasti, kde sa nachádza hrniec."

**Pre indukčné platne používajte len nádoby, ktoré sú vhodné pre indukčné varenie.**

#### Test panvice

Pomocou nasledovných spôsobov otestujte, či vaša panvica je alebo nie je kompatibilná s indukčnou platňou.

1. Vaša panvica je kompatibilná, ak jej dno obsahuje magnet.
2. Vaša panvica je kompatibilná, ak "I-L" neblíká, keď vašu panvicu dáte na varnú zónu a platňu zapnete.

Použiť môžete oceľové, teflónové alebo hliníkové panvice so špeciálnym magnetickým dnom, ktoré obsahujú štítky alebo výstrahy označujúce, že panvica je vhodná pre indukčné varenie. Nepoužívajte sklenené a keramické nádoby, hrnce a nádoby z nehrdzavejúcej ocele s nemagnetickým hliníkovým dnom.

#### Systém rozpoznávacieho zaostrenia na panvicu

Pri indukčnom varení sa aktivuje len oblasť príslušnej varnej zóny, ktorá je pokrytá nádobou. Dno nádoby sa

rozpozná pomocou systému a automaticky sa zohreje len táto oblasť. Varenie sa zastaví, ak varnú nádobu počas varenia zdvihnete z varnej zóny. Striedavo bude blikať symbol zvolenej varnej zóny a symbol "L".

### Bezpečné používanie

Vysoké úrovne zohriatia nevyberajte, keď neprilepujúca sa (teflónovú) panvicu použijete bez oleja alebo s veľmi malým množstvom oleja.

Na platňu nedávajte kovové predmety, ako napríklad vidličky, nože alebo pokrívky paníc, pretože sa môžu zohriť.

Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu. Na varnú zónu nikdy neukladajte jedlá zabalené do hliníkovej fólie.

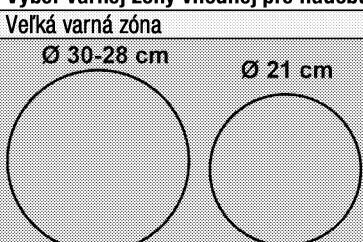
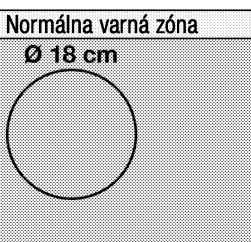
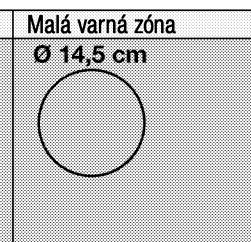


Ak sa pod platňou nachádza rúra a ak je v prevádzke, snímače platne možno znížiť úroveň varenia alebo rúru vypnú.



Počas prevádzky platne udržiavajte preč od platňe predmety s magnetickými vlastnosťami, ako napríklad kreditné karty alebo kazety.

### Výber varnej zóny vhodnej pre nádobu

Veľká varná zóna	Normálna varná zóna	Malá varná zóna
 <p>Ø 30-28 cm Ø 21 cm</p>	 <p>Ø 18 cm</p>	 <p>Ø 14,5 cm</p>

#### Veľká varná zóna

- Automaticky sa prispôsobí panvici.
- Ideálne rozkladá výkon.
- Poskytuje dokonalé rozdelenie tepla.  
Používa sa na zriedkavé alebo veľmi zriedkavé varenie jedál, ako napríklad veľkých palaciniak alebo veľkých rýb.

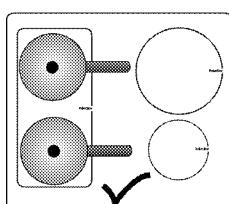
#### Normálna varná zóna

- Automaticky sa prispôsobí panvici.
- Ideálne rozkladá výkon.
- Poskytuje dokonalé rozdelenie tepla. Používa sa na všetky druhy varenia.

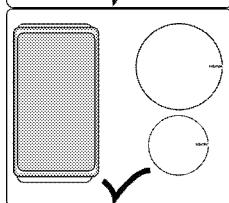
#### Malá varná zóna

- Používa sa na pomalé varenie (omáčky, krémy).
- Používa sa na prípravu malých porcií alebo porcií podľa počtu osôb.

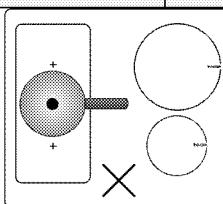
### Používanie hrncov na varnej zóne so širokým povrchom



Varnú zónu so širokým povrchom môžete nastaviť na dve oddelené polovice, a to zadnú ľavú a prednú pravú varnú zónu.



Na varnej zóne so širokým povrchom môžete používať veľké hrnce.



Váš hrniec musí pokrývať obe centrá varnej zóny so širokým povrchom. Varnú zónu so širokým povrchom nepoužívajte iným spôsobom.

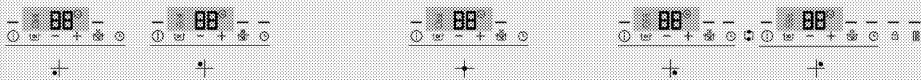
### Používanie platní



#### NEBEZPEČENSTVO:

Nedovoľte, aby na platňu spadol akýkoľvek predmet. Platňu môžu poškodiť aj malé predmety, ako napríklad soľnička. Nepoužívajte popraskané platne. Cez tieto praskliny môže unikať voda a spôsobiť skrat. V prípade akéhokoľvek poškodenia povrchu (napr. viditeľné praskliny) výrobok okamžite vypnite, aby ste minimalizovali riziko zásahu elektrickým prúdom.

## Kontrolný panel



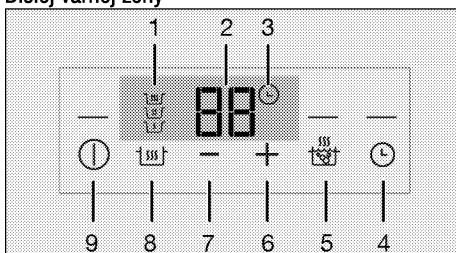
### Specifikácie



- Kontrolka označujúca, že príslušné tlačidlo funguje
- Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- Tlačidlo zámky tlačidiel
- Tlačidlo zapnutia/vypnutia časovača
- Tlačidlo nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač)
- Tlačidlo automatického varenia
- Tlačidlo zastavenia
- Tlačidlo mínus
- Tlačidlo plus
- Tlačidlo spojenia/oddelenia varnej zóny

**i** Grafické znázornenia a údaje sú len pre informačné účely. Skutočné zobrazenia alebo funkcie sa môžu odlišovať v závislosti od modelu vašej platne.

### Displej varnej zóny



- 1 Symboly automatického režimu
- 2 Indikátor úrovne/časovača
- 3 Symbol časovača
- 4 Tlačidlo zapnutia časovača
- 5 Tlačidlo nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač)
- 6 Tlačidlo plus
- 7 Tlačidlo mínus
- 8 Tlačidlo automatického varenia
- 9 Tlačidlo zap./vypn varnej zóny

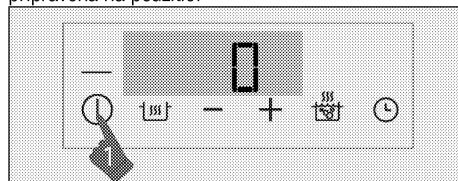
**i** Toto zariadenie sa ovláda pomocou dotykového ovládacieho panelu. Každá činnosť vykonaná cez dotykový ovládaci panel bude potvrdená zvukovým signálom.



Ovládaci panel vždy udržiavajte v čistom a suchom stave. Mokrý a znečistený povrch môže spôsobiť problémy s fungovaním.

### Zapnutie varnej zóny:

1. Na kontrolnom paneli sa dotknite "①" tlačidla výberu varnej zóny, ktorú chcete zapnúť.  
Na displeji varnej zóny sa zobrazí a rozsvieti kontrolka "①" „0“ príslušnej varnej zóny. Varná zóna je pripravená na použitie.



Ak do 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, platia sa automaticky vráti do pohotovostného režimu.



Keď nestlačíte dlhšiu dobu žiadne tlačidlo, výrobok sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.

### Vypnutie varnej zóny:

Aktívnu varnú zónu môžete vypnúť 3 rôznymi spôsobmi:

1. **Sťačením tlačidla "①" príslušnej varnej zóny;**  
Dotknite sa "①" tlačidla varnej zóny, ktorú chcete vypnúť
2. **Znižením teploty na úroveň "0";**  
Varnú zónu môžete vypnúť upravením nastavenej teploty na úroveň „0“.
3. **Pomocou funkcie vypnutia na časovači pre želanú varnú zónu;**

Po uplynutí času vypne časovač varnú zónu, ktorá je k nemu pripojená. Na všetkých displejoch sa zobrazí hodnota „0“ alebo „00“. Symbol "①" na displeji platne zmizne.

Po uplynutí času zaznie zvuková signalizácia. Zvukovú signalizáciu vypnite dotykom ktoréhokoľvek tlačidla na ovládacom paneli.



Ak sa zobrazí na displeji varnej zóny po vypnutí platne symbol „H“ alebo „h“, znamená to, že varná zóna je stále horúca. Nedotýkajte sa varných zón.



Oblasti varných zón so širokým povrhom, ako je popísané v ľavých varných zónach. Rovnaká aplikácia je platná aj pre pravé varné zóny so širokým povrhom.

## Indikátor zvyškového tepla

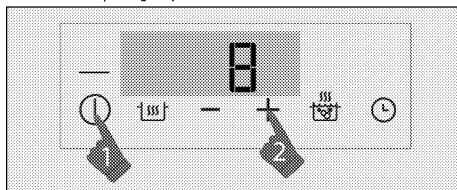
Ak na displeji varnej zóny bliká symbol „H“, znamená to, že platňa je stále horúca a je možné ju použiť na udržanie malého množstva jedla v teplom stave. Tento symbol sa čoskoro zmení na symbol „h“, ktorý označuje, že varná zóna má nižšiu teplotu.



V prípade prerušenia elektrického napájania sa indikátor zvyškového tepla nerozsvietia a používateľa neupozorní na horúce varné zóny.

## Nastavenie úrovne teploty

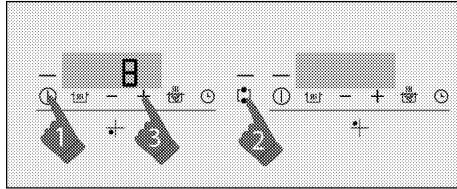
1. Ak si želáte vypnúť varnú zónu, stlačte tlačidlo "①".
2. Želanú úroveň teploty nastavte dotykom tlačidiel "—"/"+".



» Príslušná varná zóna sa spustí pri nastavenej úrovni teploty.

## Zapnutie varnej zóny so širokým povrhom

1. Ak si želáte zapnúť varnú zónu, stlačte tlačidlo "①".
2. Stalčte tlačidlo výberu varnej zóny so širokým povrhom.

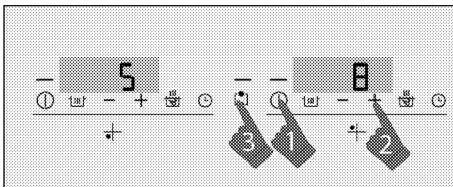


» Kontrolky tlačidla výberu varnej zóny so širokým povrhom a oboch tlačidiel "①" sa postupne rozsvietia.  
3. Želanú úroveň teploty nastavte dotykom tlačidiel "—"/"+" na ľavom prednom displeji varnej zóny.

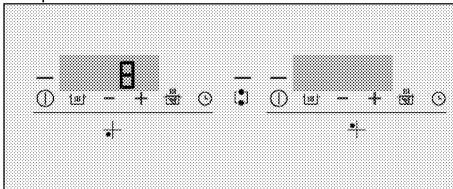
» Varná zóna sa začne spúštať. Ak ste zvolili inú varnú zónu alebo ak po dobu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, kontrolka varnej zóny so širokým povrhom sa postupne rozvetví.

## Zapnutie varnej zóny so širokým povrhom pri prevádzke jednej alebo oboch ľavých varných zón

Zatial' čo je jedna alebo obe ľavé varné zóny v prevádzke, môžete kombinovať obe varné zóny pomocou aktivovania varnej zóny so širokým povrhom. Takto môžete využiť rozšírenú varnú zónu s rovnakými hodnotami.



1. Zapnite ďalšiu varnú zónu dotknutím sa príslušného tlačidla "①".
2. Výber jednej z ľavých varných zón popri prevádzke jednej alebo oboch ľavých varných zón.
3. Stalčte tlačidlo výberu varnej zóny so širokým povrhom.



» Na displeji ľavej prednej varnej zóny sa zobrazia hodnoty teploty naposledy zvolenej varnej zóny. Kontrolky tlačidla výberu varnej zóny so širokým povrhom a oboch tlačidiel "①" sa postupne rozsvietia.  
» Kombinované varné zóny pokračujú v prevádzke s hodnotami teploty a časovača (ak je dostupný) zvolenými pre ľavú varnú zónu. Hodnota ľavej varnej zóny, ktorá bola vybraná ako prvá sa zruší.



Ak sa dotknete ľuboľného z tlačidiel výberu ľavej varnej zóny kym je varná zóna so širokým povrhom v prevádzke, varné zóny sa oddelia a vypnú.

» Ak chcete zmeniť úroveň teploty neskôr, nastavte želanú úroveň teploty dotykom tlačidiel "—"/"+" na ľavom prednom displeji varnej zóny.

## Vypnutie varnej zóny so širokým povrhom

Varnú zónu so širokým povrhom môžete vypnúť 4 rôznymi spôsobmi:

1. Znižením úrovne teploty na „0“.

Varnú zónu so širokým povrchom môžete vypnúť znížením úroveň teploty na „0“.

## 2. Pomocou vypnutia na voľbe časovača pre želanú varnú zónu so širokým povrchom.

Ked' čas uplynie, časovač vypne varnú zónu so širokým povrchom. Na displeji ľavej varnej zóny sa rozsvieti "0" a na displeji časovača sa rozsvieti "00". Symbol  a osvetlenie tlačidla časovača na ľavej prednej varnej zóne zmiznú.

## 3. Dotyknutím sa tlačidiel "(1)" ťubovoľnej ľavej varnej zóny.

Ak sa dotknete tlačidla "(1)" ťubovoľnej z ľavých varných zón kym je varná zóna so širokým povrchom v prevádzke, varné zóny sa oddelia a vypnú. Varná zóna ktorá nie je vypnutá bude pokračovať na nastavenej úrovni.

## 4. Dotykom symbolu varnej zóny so širokým povrchom.

Ak sa dotknete symbolu varnej zóny so širokým povrchom, varná zóna sa samostatne prepne na úroveň "0". Ak varná zóna nie je nastavená na žiadnu úroveň, automaticky sa vypne do 10 sekúnd.

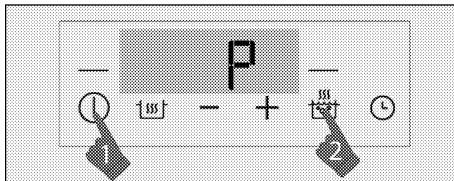
### Nastavenie vysokého výkonu (Posilňovač)

Funkciu posilňovača môžete použiť na rýchle zohriatie. Táto funkcia sa nedoporučuje na dlhšie varenie. Funkcia posilňovača nemusí byť dostupná vo všetkých varných zónach.

### Výber nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač):

1. Ak si želáte zapnúť varnú zónu, stlačte tlačidlo "(1)".

2. Dotknite sa tlačida "III".



» Zvolená varná zóna bude v prevádzke pri maximálnom výkone a na displeji varnej zóny sa objaví symbol "P". Varná zóna sa sama vypne, keď čas posilňovača vyprší.

### Predčasné vypnutie nastavenia vysokého výkonu (Posilňovač):

Nastavenie vysokého výkonu môžete vypnúť kedykoľvek chcete dotykom tlačidla "III".

### Pracovný princíp 2 zón, ktoré sú umiestnené v rovnakom vertikálnom smere:

Ak je jedna zóna nastavená na úroveň posilňovača a druhá zóna, ktorá je umiestnená v rovnakom zvislom smere je nastavená na väčšu úroveň ako 6 (7, 8 a 9).

prvá zóna klesne na úroveň 9 a druhá zóna môže byť nastavená na úroveň väčšiu ako 6 (7, 8 a 9). Ak je druhá zóna nastavená na úroveň posilňovača, prvá zóna klesne na úroveň 6.

### Zámok pre čistenie

Zámok pre čistenie zabráňuje prevádzke všetkých tlačidiel ovládacieho panela na 20 sekúnd, čo používateľovi umožňuje krátke čistenie počas používania platne. Počas tohto času nebude zariadenie spotrebovať žiadnu energiu.

### Aktivovanie zámku pre čistenie

1. Ked' je varná zóna zapnútá, stlačte tlačidlo "" a podržte ho, pokým nebudete počuť jeden signálny zvuk.

Kontrolka zámky tlačidiel bude blikať a odpočítavanie na displeji aktívnych varných zón bude začínať od 20. Žiadne z tlačidiel na ovládacom paneli nebude počas tejto doby fungovať, okrem tlačidla "(1)".

### Deaktivovanie zámku pre čistenie

Na vypnutie zámky čistenia nemusíte stlačiť žiadne tlačidlo. Po 20 sekundách vydá platňa zvukový signál, kontrolka zámky tlačidiel zhasne a zámka pre čistenie sa automaticky vypne.



Ak chcete zámku čistenia deaktivovať skôr, stlačte tlačidlo "" a podržte ho, pokým nebudete počuť jeden signálny zvuk.

### Detská zámka

Ked' sú varné zóny vypnute, môžete platňu chrániť pomocou detskej zámky, ktorá detom zabráni zapnúť varné zóny. Detskú zámku môžete aktivovať alebo deaktivovať iba vtedy, keď sú varné zóny vypnuté (v pohotovostnom režime).

### Aktivovanie detskej zámky

1. Ked' je platňa v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo "" a podržte ho, pokým nebudete počuť jeden signálny zvuk.

Detská zámka sa aktivuje a kontrolka tlačidla "" sa rozsvieti.



Ak pri aktívnej funkcií detskej zámky stlačíte ktorékoľvek tlačidlo, ozve sa zvukový signál a zabliká kontrolka tlačidla ".

### Deaktivovanie detskej zámky

1. Ked' je detská zámka aktívna, stlačte tlačidlo "" a podržte ho, pokým nebudete počuť jeden signálny zvuk.

» Funkcia zámky sa deaktivuje a kontrolka tlačidla "🔒" po dvojitom bliknutí zhasne.

### **Uzamknutie tlačidiel**

Môžete aktivovať uzamknutie tlačidiel a tým zabrániť náhodnej zmene funkcií počas prevádzky platne.

### **Aktivácia uzamknutia tlačidiel**

1. Kým je niektorá z varných zón aktívna, stlačte tlačidlo "🔒" a dlhho ho podržte.

Najprv budete počuť len jeden signálny zvuk. V takomto prípade sa platňa prepne na režim **zámkы pre čistenie**. Potom pokračujte v dotyku bez zdvihnutia prsta, pokým nebude počuť **dva postupné**

**signálne zvuky**. Kontrolka tlačidla "🔒" bude blikať a všetky varné zóny sa uzamknú.



Uzamknutie tlačidiel môžete aktivovať len v režime prevádzky. Po aktivovaní uzamknutia tlačidiel bude funkčné len tlačidlo "(1)". Keď sa dotkniete ktoréhokoľvek iného tlačidla,

kontrolka tlačidla "🔒" bude blikať, čím označuje aktiváciu uzamknutia tlačidiel. Ak vypnete platňu, keď sú tlačidlá uzamknuté, musíte deaktivovať uzamknutie tlačidiel, aby ste mohli platňu opäť zapnúť.

### **Deaktivácia uzamknutia tlačidiel**

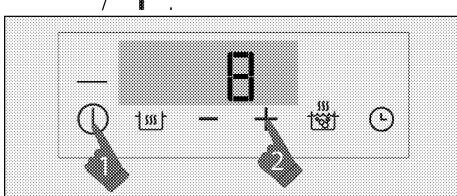
1. Tlačidla "🔒" sa dotknite na približne 2 sekundy. Úkon sa potvrdí zvukovým signálom. Kontrolka tlačidla "🔒" zhasne a ovládací panel sa odomkne.

### **Funkcia časovača**

Táto funkcia vám uľahčuje varenie. Nebudete musieť kontrolovať platňu počas celého obdobia varenia. Varná zóna sa automaticky vypne po uplynutí času, ktorý ste nastavili.

### **Zapnutie časovača**

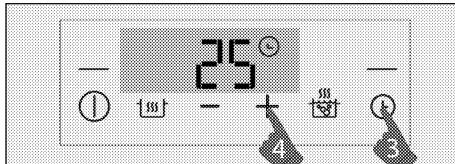
1. Ak si želáte zapnúť varnú zónu, stlačte tlačidlo "(1)".
2. Želanú úroveň teploty nastavte dotykom tlačidiel "—"/"+".



3. Stlačením tlačidla "(L)" aktivujte časovač. Na displeji varnej zóny sa rozsvietia symboly "00" a "(L)".

4. Požadovanú dobu trvania nastavte dotykom tlačidiel "—"/"+".

5. Pre potvrdenie nastavenia stlačte znova tlačidlo "(L)". Toto nastavenie sa aktivuje, pokiaľ sa klávesu nedotknete znova do 10 sekúnd.



Časovač môžete nastaviť len pre už používané varné zóny.



Vyššie uvedený postup zopakujte pre ostatné varné zóny, pre ktoré chcete časovač nastaviť.



Časovač nie je možné nastaviť bez výberu varnej zóny a jej hodnoty teploty.



Opakoványm stlačením tlačidla "(L)" príslušnej varnej zóny môžete vidieť zostávajúci čas varenia.

### **Vypnutie časovača**

Po uplynutí nastavenejho času sa platňa automaticky vypne a zaznie zvukové upozornenie. Zvukové upozornenie stíšite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

### **Vypnutie časovača skôr**

Ak časovač vypnete skôr, platňa bude v prevádzke pokračovať v nastavenej teplote dovtedy, kým ju nevypnete.

Časovač môžete vypnúť skôr dvomi rôznymi spôsobmi:

**Vypnutie časovača znížením jeho hodnoty nadol na "00":**

1. Stlačte tlačidlá "—"/"+", kým sa na displeji varnej zóny s aktívnym časovačom nezobrazí "00".

» symbol "(L)" na displeji varnej zóny s aktívnym časovačom **trvale** zhasne a časovač sa zruší.

**2-Časovač vypnete tak, že sa dotknete jeho tlačidla na približne 3 sekundy:**

1. Stlačte tlačidlo "L" varnej zóny, ktorej časovač je aktívny približne 3 sekundy.

» symbol "L" na displeji varnej zóny s aktívnym časovačom trvale zhasne a časovač sa zruší.

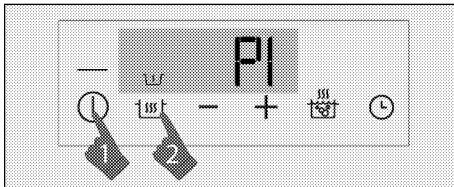
### Funkcia automatického varenia

Pomocou tejto funkcie môžete rýchlo variť na 3 rôznych úrovniach.

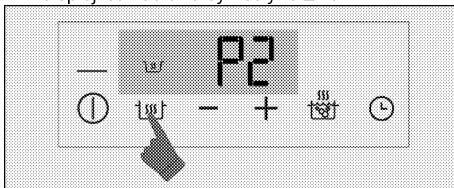
1. Udržiavanie teploty
2. Varenie na miernom ohni
3. Vyprážanie

### Aktivácia funkcie automatického varenia bez nastavenia časovača

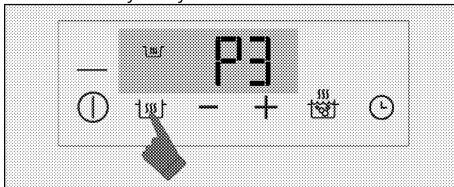
1. Ak si čelite zapnúť varnú zónu, stlačte tlačidlo "(1)".
2. Dotknite sa tlačidla "L" varnej zóny, na ktorej chcete aktivovať funkciu automatického varenia.



3. Po prvom stlačení sa aktivuje príslušná varná zóna na úroveň udržiavania hladiny teploty. Na displeji sa zobrazia symboly "P1" a "L".
4. Po druhom stlačení sa príslušná varná zóna aktivuje pri úrovni varenia na miernom ohni. Na displeji sa zobrazia symboly "P2" a "L".



5. po treťom stlačení sa príslušná varná zóna aktivuje pri úrovni vyprážania. Na displeji sa zobrazia symboly "P3" a "L".



» Varná zóna sa spustí pri nastavenej automatickej úrovni varenia.

### Aktivácia funkcie automatického varenia prostredníctvom nastavenia časovača

1. Stlačením tlačidla "L" príslušnej varnej zóny vyberte požadovanú úroveň automatického varenia.
2. Stlačením tlačidla "L" aktivujte časovač.

» Na displeji sa rozsvietia symboly "00" a "L".

3. Požadovanú dobu trvania nastavte dotykom tlačidla "—"/"+".

» Varná zóna bude v prevádzke pri zvolenej úrovni automatického varenia počas nastaveného času.

» Po uplynutí nastaveného času sa platia automaticky vypne a zaznie zvukové upozornenie. Zvukové upozornenie stisnite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

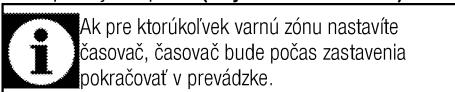
### Deaktivovanie funkcie automatického varenia

1. Stlačením tlačidla "(1)" na zrušenie funkcie automatického varenia môžete úplne vypnúť príslušnú varnú zónu.
2. Ak chcete, aby bola varná zóna v prevádzke pri určitej úrovni a chcete deaktivovať funkciu automatického varenia, nastavte požadovanú úroveň teploty tak, že sa dotkniete tlačidiel "—"/"+".

» Varná zóna bude zapnutá pri nastavenej úrovni teploty. Ak ste predtým nastavili časovač, nastavený čas varenia sa nezruší a bude pokračovať pri nastavenej úrovni teploty.

### Funkcia zastavenia

Pomocou tejto funkcie môžete zastaviť všetky funkcie, ktoré pracujú na platiň (s výnimkou časovača).



1. Počas prevádzky niektornej z varných zón sa dotknite tlačidla "00".

Všetky prevádzkové varné zóny sa zastavia. Na displeji aktívnych varných zón sa zobrazí "0" symbol.

2. Všetky zastavené varné zóny reštartujte s predchádzajúcimi nastaveniami opäťovným dotykom tlačidla "00".

### Bezpečné a efektívne používanie indukčných varných zón

**Prevádzkové princípy:** Indukčná platiň zásadne priamo ohrieva varnú nádobu. Preto má veľa výhod v porovnaní s inými typmi platiň. Jej prevádzka je efektívnejšia a povrch platiň je studenší.

Vaša indukčná platiň je vybavená prvotriednymi bezpečnostnými systémami, ktoré vám poskytnú maximálnu bezpečnosť pri používaní.



Vaša platňa môže byť v závislosti od modelu vybavená indukčnými varnými zónami s priemerom 145, 180, 210 a 280 mm. Vďaka indukčnej funkcií každá varná zóna automaticky detektuje nádobu, ktorú na ňu položíte. Energia sa zhromažďuje len na mieste kontaktu nádoby s varnou nádobou, čím sa dosahuje minimálna spotreba energie.

### Obmedzenia času prevádzky

Ovládanie platne je vybavené obmedzením času prevádzky. Ak jednu alebo viaceru varných zón necháte zapnuté, varná zóna sa po uplynutí určitej doby automaticky vypne (pozri Tabuľka 1). Ak varnej zóne priradíte časovač, displej časovača sa taktiež vypne neskôr.

Obmedzenie času prevádzky závisí od zvolenej úrovne teploty. Na tejto úrovni teploty sa použije maximálny čas prevádzky.

Varná zóna môže byť po jej automatickom vypnutí reštartovaná tak, ako to popisujeme više.

**Tabuľka 1:** Obmedzenia času prevádzky

Úroveň teploty	Obmedzenie času prevádzky - hodiny
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	0,5
Tlačidlo rýchleho zohriatia (P)	10 minút
P1	6
P2	4
P3	1,5

### Ochrana proti prehriatiu

Vaša platňa je vybavená niekol'kimi snímačmi, ktoré zaručujú ochranu proti prehriatiu. V prípade prehriatia môžete zaznamenať nasledovné:

- Obsluha varnej zóny sa môže vypnúť.
- Zvolená úroveň môže z nejvyššej úrovne klesnúť na úroveň 7.

### Bezpečnostný systém pretečenia

Vaša platňa je vybavená bezpečnostným systémom pretečenia. V prípade pretečenia, ktoré sa rozleje na ovládací panel, systém okamžite zruší pripojenie

napájania a vašu platňu vypne. Počas tejto doby sa na displeji zobrází výstraha „E“.

### Presné nastavenie výkonu

Indukčná platňa reaguje na príkazy okamžite, na základe jej prevádzkových princípov. Nastavenia výkonu sa menia veľmi rýchlo. Tako môžete zabrániť pretečeniu jedla (s obsahom vody, mlieka atď.) z hrnca dokonca aj v momente tesne pred pretečením.

### Hlučná prevádzka

Z indukčnej platne môžu vychádzať nejaké zvuky. Tieto zvuky sú normálne a sú súčasťou indukčného varenia.

- Zvuk bude nápadný pri vysokých úrovniach teploty.
- Hluk môže spôsobiť zlatinu panvice.
- Pravidelný zvuk zapnutia/vypnutia môžete počuť pri nízkych úrovniach kvôli prevádzkovým princípm.
- Hluk môžete počuť v prípade ohrevania prázdneho hrnca. Keď do nej dáte vodu alebo jedlo, tento hluk zmizne.
- Môžete počuť hluk ventilátora, ktorý ochladzuje elektronický systém.

### Chybové hlásenia

**Tabuľka 2:** Chybové kódy a príčiny porúch

Príčiny porúch	Indikátor	Displej
Stlačili ste dve alebo viaceré tlačidilá	Bliká symbol "E"	Displej varnej zóny
Platňa je prehriata	Bliká symbol "H"	Displej varnej zóny

	Ďalšie informácie o chybových hláseniach, ktoré sa môžu zobraziť na dotykovom ovládacom panele, nájdete v tabuľke 2.
	Ak je povrch dotykového ovládacieho panelu vystavený intenzívny výparom, celý ovládaci systém sa môže vypnúť a vyslať chybový signál.
	Povrch dotykového ovládacieho panelu udržiavajte v čistote. Môžete zaznamenať chybovú prevádzku.

# 6 Údržba a starostlivosť

## Všeobecné informácie

V prípade pravidelného čistenia sa životnosť produktu predĺži a zníži sa množstvo častých problémov.



### NEBEZPEČENSTVO:

Pred začatím údržby a čistenia odpojte výrobok od zdroja napájania.

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!



### NEBEZPEČENSTVO:

Pred čistením výrobku ho nechajte vychladnúť.

Horúce povrhy môžu spôsobiť popáleniny!

- Po každom použití produkt dôkladne vycistite. Týmto spôsobom môžete oveľa ľahšie odstrániť možné zvyšky jedál, pretože zabránite ich pripáleniu pri ďalšom použití spotrebiča.
- Na čistenie produktu nie sú potrebné žiadne zvláštne čistiace prípravky. Na čistenie produktu použite teplú vodu s čistiacim prostriedkom, jemnú látku alebo špongiu a utrite ju suchou látkou.
- Po čistení sa vždy ubezpečte, že ste dôkladne zotreli všetku nadmernú kvapalinu a okamžite dosucha utrite všetky rozliatia.
- Na čistenie nehrdzavejúcich alebo neoxidujúcich povrchov a rúčky nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny alebo chloridy. Tieto časti očistite tak, že ich utriete jemnou látkou s tekutým saponátom (nie drsným), pričom musíte dávať pozor, aby ste ich utierali jedným smerom.



Niekteré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch.

Počas čistenia nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/krémy, ani žiadne ostré predmety.

Na čistenie skla na dvierkach rúry nepoužívajte hrubé drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch, čo môže mať za následok rozbicie skla.



Na čistenie zariadenia nepoužívajte parné čističe, pretože by to mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

## Čistenie platne

### Sklokeramický povrch

Utrite sklokeramický povrch (vitrokeramiku) studenou vodou, pričom dávajte pozor, aby ste nezanechali žiadne zvyšky čistiacich prostriedkov a osušte ho suchou handričkou. Zvyšky môžu pri ďalšom použití platne spôsobiť poškodenie sklokeramického povrchu. Vysušené zvyšky na sklokeramickom povrchu (vitrokeramika) za žiadnych okolností nezoškrabávajte hákovými čepelami, drôtenkou alebo podobnými nástrojmi.

Vápenaté škvry (žlté škvry) odstraňte komerčne dostupným odstraňovačom na vodný kameň alebo malým množstvom odstraňovača vodného kameňa, ako napríklad octom alebo citrónovou šťavou.

V prípade ďalšieho znečistenia povrchu naneste čistiaci prostriedok na špongiu a počkajte, pokým sa dobre nevstrebá. Povrch platne potom očistite navlhčenou látkou.



Cukrové potraviny, ako napríklad hustú smotanu a sirup, musíte očistiť okamžite bez čakania na ochladenie povrchu. V opačnom prípade môže dôjsť k trvalému poškodeniu sklokeramického povrchu.

Časom môže na povrchových vrstvách alebo iných povrchoch dôjsť k miernemu slabnutiu farieb. Toto nemá vplyv na prevádzku produktu.

Slabnutie farieb a škvry na sklokeramickom povrchu predstavujú normálny stav a nie poruchu.

## **7 Riešenie problémov**

### **Počas varenia sa objavujú kvapky vody.**

- Para, ktorá vznikne počas varenia, môže v prípade, že sa dotkne studených povrchov produktu skondenzovať a vytvoriť kvapky vody. >>> *Nejde o poruchu.*

### **Počas ohrevania a chladenia vydáva produkt kovové zvuky.**

- Ked sa kovové diely zahrejú, môžu sa roztahnúť a vydávať zvuky. >>> *Nejde o poruchu.*

### **Produkt nepracuje.**

- Sieťová poistka je chybná alebo sa prepánila. >>> *Skontrolujte poistiky v poistkovej skrinke. Ak je to nutné, vymenťte ich alebo ich prepnite.*
- Výrobok nie je zapojený do (uzemnenej) zásuvky. >>> *Skontrolujte pripojenie zástrčky.*
- Ak sa po opakovanom zapnutí platne nerozsvieti displej. >>> *Odpojte spotrebič v mieste ističa elektrickej siete. Počkajte 20 sekúnd a znova ho pripojte.*
- Ochrana proti prehriatiu je aktívna. >>> *Platňu nechajte vychladnúť.*
- Varná nádoba je nevhodná. >>> *Skontrolujte nádobu.*

### **Na displeji varnej zóny sa zobrazí symbol "d--In".**

- Nádoba ste neumiestnili na aktívnu varnú zónu. >>> Skontrolujte, či je na varnej zóne položená nádoba.
- Nádoba nie je vhodná na indukčné varenie. >>> Skontrolujte, či je nádoba kompatibilná s indukčnou varnou platňou.
- Varná nádoba nie je správne umiestnená alebo jej dno nie je dostatočne široké pre príslušnú varnú zónu. >>> Zvoľte nádobu, ktorá je dostatočne široká a správne ju umiestnite na varnú zónu.
- Varná nádoba alebo varná zóna sa prehriali. >>> Nechajte ich vychladnúť.

### **Zvolená varná zóna sa počas prevádzky náhle vypne.**

- Mohla sa prekročiť doba varenia pre zvolenú varnú zónu. >>> Môžete buď nastaviť novú dobu varenia alebo varenie ukončiť.
- Ochrana proti prehriatiu je aktívna. >>> Platňu nechajte vychladnúť.
- Dotykový ovládací panel môže byť pokrytý určitým predmetom. >>> Z panela odstráňte príslušný predmet.

### **Nádoba sa nezohrieva, hoci je varná zóna zapnutá.**

- Nádoba nie je vhodná na indukčné varenie. >>> Skontrolujte, či je nádoba kompatibilná s indukčnou varnou platňou.
- Varná nádoba nie je správne umiestnená alebo jej dno nie je dostatočne široké pre príslušnú varnú zónu. >>> Zvoľte nádobu, ktorá je dostatočne široká a správne ju umiestnite na varnú zónu.

### **Chladiaci ventilátor pokračuje v prevádzke aj keď je platňa vypnutá.**

- Nejde o poruchu. Chladiaci ventilátor bude v prevádzke pokračovať, pokým teplota elektroniky v platni neklesne na vhodnú teplotu.



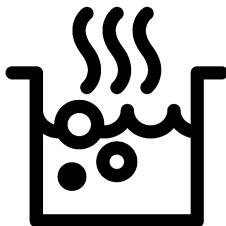
Ak problém nedokážete odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na autorizovaného servisného technika alebo predajcu, u ktorého ste si zakúpili výrobok. Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť pokazený výrobok.





## Vgrajena kuhalna plošča

Navodila za uporabo



SL

## Najprej preberite ta priročnik za uporabo.

Spoštovani kupec,

Hvala, da ste se odločili za izdelek znamke Beko. Upamo, da boste z izdelkom, ki je bil proizведен z najsodobnejšo tehnologijo visoke kakovosti, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite celoten priročnik za uporabo in vse ostale priložene dokumente ter jih shranite za uporabo v prihodnje. V primeru, da napravo posredujete naprej, priložite tudi priročnik za uporabo. Upoštevajte vsa opozorila in informacije v priročniku za uporabo.

Priročnik za uporabo se lahko nanaša tudi na druge modele. Razlike med modeli so navedene v priročniku.

### Pomen simbolov

V priročniku za uporabo se pojavijo naslednji simboli:



Pomembne informacije in napotki o uporabi.



Opozorila na nevarne situacije, ki lahko ogrožajo vaše življenje in lastnino.



Opozorilo na električni udar.



Opozorilo na nevarnost požara.



Opozorilo na vroče površine.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

## VSEBINSKO KAZALO

<b>1 Pomembna navodila in opozorila za varnost in okolje</b>	<b>4</b>	<b>4 Priprave</b>	<b>13</b>
Splošna varnost .....	4	Nasveti za varčevanje z električno energijo .....	13
Električna varnost .....	4	Prva uporaba .....	13
Varnost izdelka .....	5	Prvo čiščenje izdelka .....	13
Namen uporabe .....	6	Prvo segrevanje .....	13
Varnost otrok .....	7		
Ostranjevanje stare naprave .....	7		
Odstranjevanje embalaže .....	7		
Odstranjevanje stare naprave .....	7		
<b>2 Splošne informacije</b>	<b>8</b>	<b>5 Uporaba plošče</b>	<b>14</b>
Pregled .....	8	Splošne informacije o kuhanju .....	14
Tehnične specifikacije .....	8	Uporaba plošč .....	15
		Nadzorna plošča .....	16
<b>3 Inštalacija</b>	<b>9</b>	<b>6 Vzdrževanje in čiščenje</b>	<b>22</b>
Pred namestitvijo .....	9	Splošne informacije .....	22
Namestitev in priključitev .....	9	Čiščenje plošče .....	22
<b>7 Odpravljanje težav</b>	<b>23</b>		

## **1 Pomembna navodila in opozorila za varnost in okolje**

To poglavje vsebuje varnostna navodila, s katerimi boste preprečili nevarnosti telesnih poškodb in poškodb lastnine. Neupoštevanje teh navodil bo razveljavilo vse garancije.

### **Slošna varnost**

- Otroci, stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja lahko napravo uporabljajo, samo če jih nadzoruje ali jih je o varni uporabi naprave in z njo povezanimi nevarnostmi poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.  
Otroci naj se ne igrajo z napravo.  
Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali pa so prejele navodila za uporabo.  
Da preprečite igranje otrok z napravo, naj bodo ti pod nadzorom.
- Če izdelek predate drugi osebi za namene osebne uporabe ali uporabe iz druge roke, ji predajte tudi priročnik za uporabo, oznake

izdelka in drugo ustrezno dokumentacijo ter dele.

- Namestitev in popravila sme opravljati samo pooblaščen serviser. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavijo garancijo. Pred namestitvijo pozorno preberite navodila.
- Naprave ne upravljaljte, če je okvarjena ali ima kakršnekoli vidne poškodbe.
- Po vsaki uporabi se prepričajte, da so gumbi za funkcije izdelka izklopljeni.

### **Električna varnost**

- Če je na izdelku napaka, ga ne smete uporabljati, razen če ga popravi pooblaščena servisna služba. Nevarnost električnega udara!
- Izdelek priključite samo na ozemljeno vtičnico/napeljavo z napetostjo in zaščito, kot je določeno v poglavju "Tehnične specifikacije". Ozemljitev naj namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ni odgovorno za kakršne koli težave, nastale zaradi izdelka, ki ni

ozemljen v skladu z lokalnimi predpisi.

- Izdelka nikoli ne perite tako, da bi po njem pršili ali polivali vodo! Nevarnost električnega udara!
- Izdelek je treba med nameščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom odklopiti.
- Če je napajalni kabel izdelka poškodovan, ga mora proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne pride do nevarnosti.
- Naprava mora biti nameščena tako, da jo je mogoče popolnoma odklopiti z električnega omrežja. Odklop je treba izvesti tako, da izvlečete vtič, ali s pomočjo stikala, vgrajenega v fiksno električno napeljavko, v skladu z gradbenimi predpisi.
- Vsa dela na električni opremi in sistemih sme opravljati samo pooblaščeno strokovno osebje.
- V primeru okvar izklopite napravo in jo izključite iz napajanja. Zato izklopite varovalko doma.
- Prepričajte se, ali zmogljivost varovalke ustrezajo napravi.

### Varnost izdelka

- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Previdno, ne dotikajte se segretih elementov. Preprečite dostop otrokom, mlajšim od 8 let,

oziroma otroke v bližini naprave stalno nadzorujte.

- Naprave ne uporabljajte, če je vaša presoja ali koordinacija zmanjšana zaradi vpliva alkohola in/ali drog.
- Ko v jehih uporabljate alkoholne pijače, bodite zelo pozorni. Alkohol pri visokih temperaturah izhlapi in lahko povzroči požar, saj se lahko ob stiku z vročimi površinami vname.
- V bližino naprave ne postavljajte vnetljivih materialov, saj se stranice med uporabo lahko segrejejo.
- Ne blokirajte zračnih odprtin.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.
- **OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na plošči z maščobo ali oljem, je nevarno in lahko povzroči ogenj. Ognja NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo, temveč izklopite napravo in plamene pokrijte npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- **POZOR:** Postopek peke je treba nadzorovati. Kratkoročni postopek peke je treba nenehno nadzorovati.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalni površini ne shranjujte predmetov.

- OPOZORILO: Če je površina počena, izklopite napravo, da preprečite nevarnost električnega udara.
  - Če se steklo grelne plošče zlomi: Nemudoma izklopite vse grelnike in vse električne grelne elemente ter napravo izklopite iz napajanja. Ne dotikajte se površine naprave. Naprave ne uporabljajte.
  - Po uporabi ploščo izklopite z upravljalnimi elementi in se ne zanašajte na detektor za ponve.
  - Kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ne odlagajte na površino plošče, saj se lahko segrejejo.
  - Naprave ne morete upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
  - Parni tlak, ki nastane zaradi vlage na površini plošče ali na dnu lonca, lahko povzroči, da se lonec premakne. Zato se prepričajte, da sta površina pečice in dno lonev vedno suha.
  - Grelne plošče so opremljene z "indukcijsko" tehnologijo. Indukcijsko ploščo, ki vam privarčuje tako čas kot denar, uporabljajte z lonci, ki so primerni za induksijsko kuhanje. V nasprotnem primeru grelne plošče ne bodo delovale. Glejte. *Splošne informacije o kuhanju, stran 14*, izbiranje lonev.
  - Ker indukcijska plošča ustvari magnetno polje, lahko ima škodljiv vpliv na ljudi, ki uporabljajo naprave kot sta inzulinska črpalka ali srčni spodbujevalnik.
  - OPOZORILO: Uporabljajte samo zaščite za ploščo, ki jih je zasnoval proizvajalec naprave za kuhanje ali, ki jo je proizvajalec naprave v navodilih označil kot primerno ali zaščite za plošče, ki so vključene v napravo. Uporaba neprimernih zaščit lahko povzroči nesreče.
- Za požarno zanesljivost naprave;
- Prepričajte se, da je vtič priključen v vtičnico, da ne pride do nastanka isker.
  - Ne uporabljajte poškodovanega ali prerezanega kabla ali podaljševalnih kablov, temveč uporabljajte samo originalni kabel.
  - Prepričajte se, da na vtičnici, na katero je priključena naprava, ni tekočine ali vlage.
- Namen uporabe**
- Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu. Uporaba v komercialne namene ni dovoljena.
  - POZOR: Naprava je namenjena le kuhanju. Ne uporabljajte je v druge namene kot na primer gretje.
  - Proizvajalec ne odgovarja za škodo nastalo zaradi

neustreznega namena uporabe ali nepravilne uporabe.

## Varnost otrok

- **OPOZORILO:** Dostopni deli se lahko med uporabo segrejejo. Otroci naj se ji zato ne približujejo.
- Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Otroci naj se embalažnemu materialu ne približujejo. Vse dele embalažnega materiala odstranite v skladu z okoljskimi standardi.
- Električne naprave so nevarne za otroke. Otroci naj se ne približujejo napravi med njenim delovanjem in ne dovolite, da bi se igrali z njo.
- Nad napravo ni dovoljeno hraniti predmetov, po katerih lahko sežejo otroci.

## Ostranjevanje stare naprave

**Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:**



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnesite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

### Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

### Odstranjevanje embalaže

- Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite na varnem, stran od otrok. Embalažni material izdelka sestoji iz reciklažnih materialov. Odstranite jih v skladu s pravili za odstranjevanje reciklažnih odpadkov. Ne odstranjujte jih z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

### Odstranjevanje stare naprave

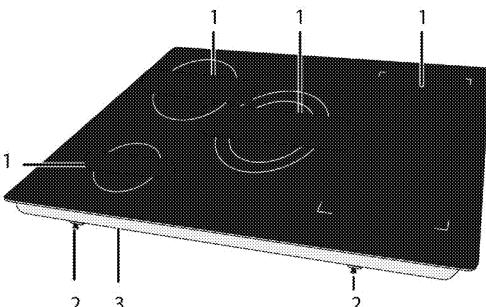
- Obdržite originalen karton naprave in jo vedno transportirajte v njem. Sledite navodilom na kartonu. Če nimate originalnega kartona, zapakirajte napravo v zračno folijo ali debel karton in jo polepite.



Preverite splošni izgled naprave, da bi opazili morebitne poškodbe, ki so nastale med transportom.

## 2 Splošne informacije

### Pregled



1 Indukcijska kuhalna plošča  
2 Montažna sponka  
3 Pokrov osnove

### Tehnične specifikacije

Napetost/frekvenca	3N ~ 380-415 V 50 Hz
Skupna električna poraba	maks. 10800 W
Tip kabla / prerez	min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Zunanje mere (višina/širina/globina)	48 mm/900 mm/510 mm
Mere namestitve (širina/globina)	880 (+2) mm/490 (+2) mm
<b>Gorilniki</b>	
Zadaj levo	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	210 mm
Moč	2000/3700 W
Spredaj levo	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	145 mm
Moč	1500/2200 W
Spredaj desno	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	180 mm
Moč	1800/2600 W
Zadaj desno	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	180 mm
Moč	1800/2600 W
Sredina	<b>Indukcijska kuhalna plošča</b>
Mera	180/280 mm
Moč	1800/3600 W



Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila v namene izboljšave kakovosti izdelka.



Podatki navedeni v tem priročniku so demonstrativni in morda popolnoma ne ustrezajo vašemu izdelku.



Vrednosti navedene na oznakah izdelka ali v drugih priloženih dokumentih so pridobljeni v laboratorijskih pogojih pod ustreznimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje naprave, se te vrednosti lahko razlikujejo.

### 3 Inštalacija

Napravo lahko namesti le usposobljen strokovnjak v skladu z veljavnimi predpisi. V nasprotnem primeru garancija ni veljavna. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavlji garancijo.



Za pripravo namestitve in električnih instalacij naprave je odgovoren kupec.



#### NEVARNOST:

Naprava naj bo priključena v skladu z vsemi lokalnimi plinskim in/ali električnim predpisi.



#### NEVARNOST:

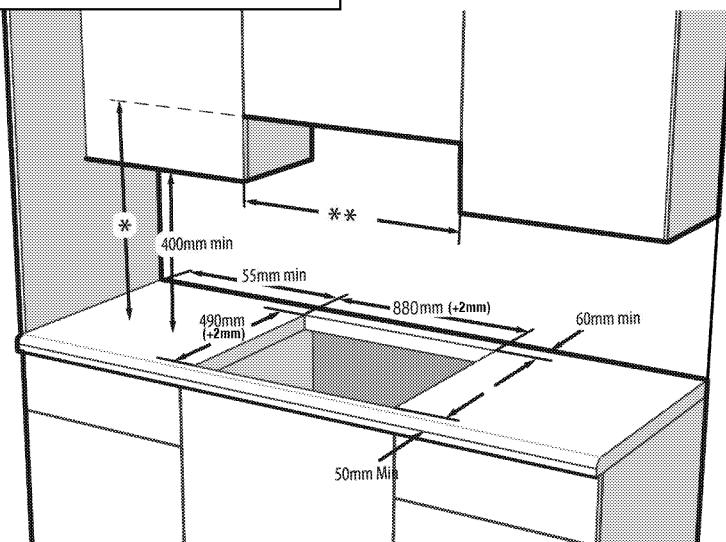
Pred namestitvijo preglejte, če so na napravi vidne kakšne poškodbe. V tem primeru je ne nameščajte.

Poškodovana naprava lahko ogroža vašo varnost.

#### Pred namestitvijo

Plošča je oblikovana za namestitve v običajno delovno ploščo. Med napravo in kuhinjskimi stenami ali pohištvo mora biti zadostna varnostna razdalja. Glejte sliko (vrednosti v mm).

- Lahko se uporablja tudi v prostostoječem položaju. Nad površino plošče zagotovite najmanj 750 mm razdalje.
- (\*) Pri nameščanju kuhinjske nape nad pečico upoštevajte navodila proizvajalca kuhinjske nape glede višine namestitve (min 650 mm).
- Odstranite embalažni material in transportne zapore.
- Površine, sintetični laminati in lepila morajo biti odporni na toploto (najmanj 100 °C).
- Delovna plošča mora biti poravnana in nameščena vodoravno.
- Odprtino za ploščo izrežite v delovno površino glede na mere navedene v navodilih.



\* Najmanjša višina do ekstraktorja kot je priporočeno v navodilih za uporabo ekstraktorja

\*\* Najmanjša razdalja med omaricami mora biti enaka širini plošče.



Plošča ne namestite na površine z ostrimi robovi ali vogali, saj lahko zlomite steklokeramične površine!

#### Električna povezava

Napravo priključite na ozemljen izhod/linijo, ki je zaščitena z ustreznim miniaturnim prekinjevalcem električnega tokokroga, kot je določeno v tabeli

#### Namestitve in priključitev

- Napravo je dovoljeno namestiti in priključiti samo v skladu z zakonskimi določili o namestitvi.

»Tehnične specifikacije«. Ozemljitev naj namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ne odgovarja za kakršnokoli škodo, nastalo zaradi uporabe naprave brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.



#### NEVARNOST:

Priklučitev naprave na električno omrežje lahko opravi samo pooblaščena in usposobljena oseba. Garancijska doba naprave se prične po pravilni nastaviti.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb.



#### NEVARNOST:

Napajalni kabel ne sme biti spet, upognjen ali stisnjен oz. ne sme priti v stik z vročimi deli naprave.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le usposobljen električar. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, kratkega stika ali požara!

- Priklučitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- Vrednosti napajanja morajo ustrezati podatkom navedenih na tipski etiketi naprave. Tipska etiketa se nahaja na zadnji strani ohišja naprave.
- Napajalni kabel naprave mora ustrezati vrednostim, navedenim v tabeli "Tehnične specifikacije".



#### NEVARNOST:

Pred deli na električni napeljavi izklopite napravo iz napajanja.

Nevarnost električnega udara!

#### Priklučitev napajalnega kabla



Pri izvajanju ožičenja morate upoštevati državne/lokalne električne predpise in uporabiti ustrezno vtičnico/linijo ter vtič za pečico. Če so močnostne omejitve izdelka izven trenutne nosilne zmogljivosti vtiča in vtičnice/linije, morate izdelek priključiti neposredno prek fiksne električne napeljave brez uporabe vtiča in vtičnice/linije.

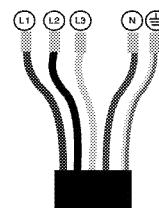
1. Če ni možno izklopiti vseh polov v električnem napajanju, je treba priključiti odklopnjo enoto z najmanjšim kontaktnim razmikom 3 mm (varovalke, varnostna stikala, stikala) in vsa stikala te odklopnje enote naj bodo v skladu z direktivami IEE ob napravi, vendar ne nad njo. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči motnje delovanja in neveljavnost garancije naprave.

Priporočljiva je dodatna zaščita s pomočjo izklopnika preostalega toka.

Če je napravi priložen kabel;

**3N AC 380-415 V**

~ 3x 16A

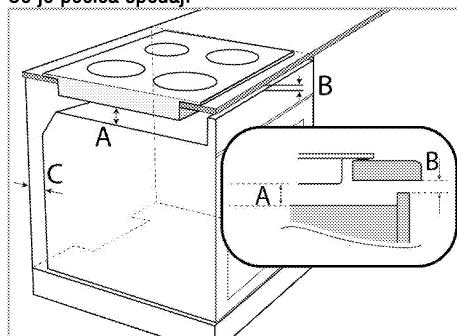


2. Za trifazni priklop priključite kable, kot je opisano spodaj:

- Rjavi kabel = L1 (faza 1)
- siva/Črni kabel = L2 (faza 2)
- siva/Črni kabel = L3 (faza 3)
- Moder kabel = N (nevtralen)
- Zeleno/rumen kabel = (E) (ozemljitev)

Namestitev naprave

Če je pečica spodaj:



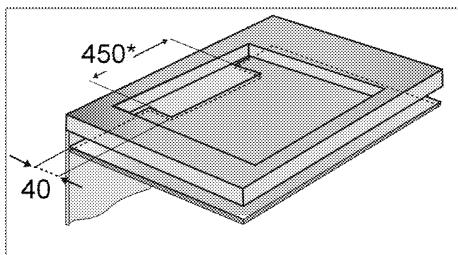
A min. 15 mm

B min. 2 mm

C 20 mm

Če je deska spodaj:

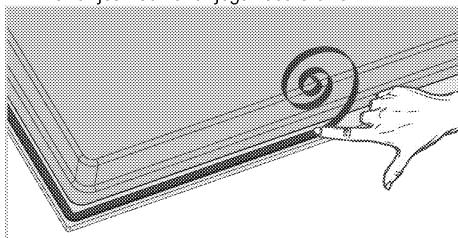
Na zadnjem delu pohištva je treba pustiti prezračevalne odprtine, kot prikazuje naslednja slika.



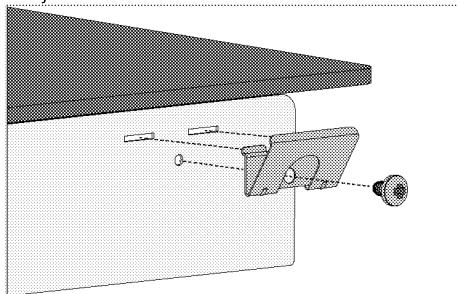
\* min.

Med nameščanjem indukcijske plošče, namestite napravo vzporedno z inštalacijsko površino. Prav tako na delo plošče, ki se dotikajo delovnega pulta namestite tesnilo, kot je opisano spodaj, saj boste s tem preprečili uhajanje tekočin med napravo in delovni pult.

1. Pripravite površino delovnega pulta, kot je prikazano na sliki.
2. Ploščo obrnite in jo namestite na ravno površino.
3. Pri nameščanju grelne plošče okrog plošče nanesite tesnilo, ki je bilo priloženo v paketu, kot je prikazano na naslednji sliki, pri čemer zagotovite, da ostane 1 do 2 mm prostora v notranjosti od zunanjega roba stekla.



4. Upevnite montažne pružinové vložky a priskrutkujte ich cez otvory na dne puzdra tak, ako je zobrazené na obrázku.

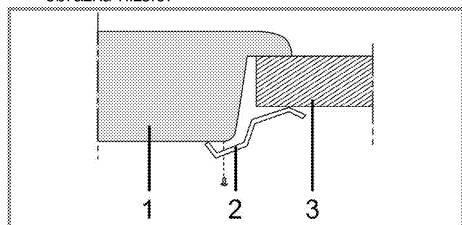


Pri nekaterih modelih so vzmeti že pritrjene.



Število montažnih vzmeti na vašem izdelku je odvisno od modela izdelka.

5. Postavite ploščo na delovni pult in ju poravnajte.
6. Ked' sa platňa sporáka umiestni na pracovnú dosku, jednoducho sa bude dať upevniť pomocou svorkie. Ak rozmerы pracovnej dosky nie sú vhodné, k prednej strane produktu sa dajú upevniť 2 montažne svorky tak, ako je zobrazené na obrázku nižšie.

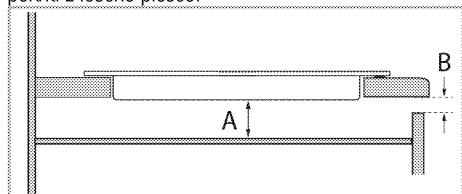


- 1 Plošča
- 2 Spojka za namestitev
- 3 Delovni pult



Če ploščo namestite na omarico, je treba med omarico in ploščo namestiti polico, kot prikazuje zgornja slika. To pa ni potrebno, če jo namestite na vgradno pečico.

Če je naprava na primer nameščena na predel in se lahko dotaknete njene spodnje strani, morate ta predel pokriti z leseno ploščo.

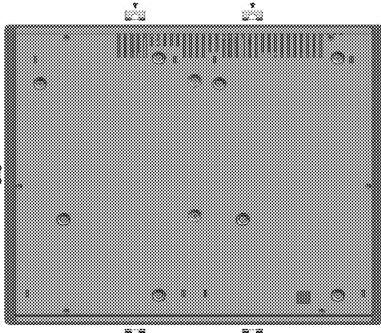


- A min. 15 mm
- B min. 2 mm

## Pogled od zadaj (odprtine za priključitev)



Lokacija priključnih luknenj, prikazanih na spodnji sliki, je shematska in se lahko razlikuje glede na model izdelka. Popravite jih glede na priključene luknje na vašem izdelku.



## NEVARNOST:

Kuhalna plošča vključuje elemente, ki delujejo na plin in elektriko. Iz tega razloga je treba kuhalno ploščo pritrdit na pult le preko pritridilnih luknenj, le z uporabo priloženih pritridilnih elementov in vijakov ter kot je prikazano v tem priročniku. V nasprotnem primeru to lahko predstavlja nevarnost za življenje in lastnino.



Število montažnih vzmeti na vašem izdelku je odvisno od modela izdelka.

## Zadnji preizkus

1. Uporaba izdelka.
2. Preverite funkcije.



## NEVARNOST:

Povezovanje z različnimi odprtinami ni priporočljivo, saj je lahko nevarno, ker lahko pride do poškodb plinskega in električnega sistema.

## 4 Priprave

### Nasveti za varčevanje z električno energijo

Naslednje informacije vam bodo pomagali uporabljati napravo na varčen in okolju prijazen način;

- Zamrznjena živila odtajajte pred pečenjem.
- Za kuhanje uporabite lonce/ponve s pokrovi. Če ne uporabljate pokrova lahko porabite tudi do 4 krat več energije.
- Izberite grelnik, ki najbolj ustreza velikosti dna posode, ki jo boste uporabljali. Vedno izberite pravilno velikost posode za jedi. Večje posode potrebujejo več energije.
- Ko kuhate na električni plošči, uporabljajte lonce s ploskim dnom.  
Posode z debelejšim dnem bolje prevajajo toploto. Prihranite lahko do 1/3 energije.
- Posode in lonci morajo ustrezati kuhalnim površinam. Dno posode ali lonca ne sme biti manjše od grelne plošče.

- Kuhalne površine in dna loncev naj bodo vedno čista. Umazanija bo zmanjšala prevajanje toplote med kuhalno površino in dnem lonca.

### Prva uporaba

#### Prvo čiščenje izdelka



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.

1. Odstranite ves embalažni material.
2. Z vlažno krpo ali gobo ter s suho krpo obrinite vse površine izdelka.

#### Prvo segrevanje



Med prvim delovanjem lahko oddajanje vonja in dima traja nekaj ur. To je povsem običajno.

Prostor naj bo dobro prezračen, da ostanete dim in vonj. Izognite se neposrednemu vdihovanju dima in vonja, ki ga oddaja naprava.

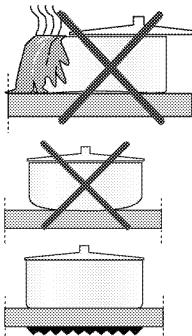
## 5 Uporaba plošče

### Splošne informacije o kuhanju



Nikoli ne napolnite več kot eno tretjino ponve z oljem. Ko segrevajte olje, nikoli ne puščajte plošče nenadzorovane.

Pregreto olje lahko povzroči požar. **Če obstaja nevarnost požara, ga nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo!** Če se olje vname, ga pokrijte z požarno odejo ali vlažno krpo. Izključite ploščo, če je varno, in pokličite gasilce.



Razliti ostanki lahko poškodujejo steklokeramično površino in povzročijo požar.

Ne uporabljajte posod z vbočenim ali izbočenim dnem.

Uporabljajte le lonec in ponve z ravnim dnem. Ti namreč zagotovijo boljši prenos toplote.

- Pred cvrenjem živila vedno dobro osušite in jih nežno položite v vroče olje. Pred cvrenjem živila popolnoma odtajajte.
- Posode, ki jo uporabljate pri segrevanju olja, ne pokrijte.
- Lonce in ponve namestite, tako da ročaji ne segajo preko plošče, da se ne segrejejo. Nestabilnih posod, ki se lahko prekučnejo ne postavljajte na ploščo.
- Praznji posod in lonec ne postavljajte na vklapljenja kuhalna mesta. Lahko se poškodujejo.
- Če kuhalna mesta delujejo, brez da bi na njih bile posode ali ponve, se naprava lahko poškoduje. Po končanem kuhanju izklopite kuhalna mesta.
- Površina naprave je lahko vroča, zato na njo ne postavljajte plastičnih ali aluminijastih posod. Če se takšni materiali pričnejo taliti, jih nemudoma očistite s površine. V takšnih posodah prav tako ne hranite živil.
- Uporabljajte samo lonec ali posode s plaskim dnem.
- V lonce in ponve dajte primerno količino živil. Tako živila ne bodo prekipela in preprečili boste nepotrebno čiščenje. Pokrovov lonev in ponev ne postavljajte na kuhalna mesta. Lonce namestite na sredino kuhalnih mest. Če želite lonec prestaviti na drugo kuhalno mesto, ga dvignite in položite na kuhalno mesto, namesto da ga potegnete.

#### Izbira posode

- Steklokeramična površina je odporna na vročino in velike temperaturne razlike.
- Steklokeramične površine ne uporabljajte kot mesto za shranjevanje ali desko za rezanje.
- Uporabljajte le lonec in ponve z ravnim dnem. Ostri robovi lahko opraskajo površino.

"Obnašanje kuhanja se lahko razlikuje glede na vrste lonca, velikost lonca in velikost kuhalne površine, za bolj homogeno kuhanje lahko uporabite en korak večje kuhalne cone. Uporaba večje kuhalne površine nima negativnih učinkov na porabo energije na indukcijskih kuhalniščih, ker toplota nastaja le v ustrezнем območju lonca."

**Za indukcijske plošče uporabljajte samo posodo, ki je primerna za induksijsko kuhanje.**

#### Preverjanje posode

Na naslednji način boste ugotovili ali je posoda primerna za indukcijsko ploščo ali ne.

- Posoda je primerna, če se na njeno dno pritrdi magnet.
- Posoda je primerna, če "L" ne utripa, ko posodo postavite na kuhalno mesto in vklopite ploščo.

Uporabljajte lahko kovinske, teflonske ali aluminijaste posode s posebnim magnetnim dnem, ki imajo oznako ali opozorilo, da je posoda primerna za kuhanje na indukcijski plošči. Steklene in keramične posode, lonci in posode iz nerjavčega jekla z nemagnetnim aluminijastim dnem niso primerne.

#### Sistem za zaznavanje posode

Pri kuhanju na indukcijski plošči se toplota sprošča samo na delu plošče ustreznega kuhalnega mesta, kjer se nahaja posoda. Sistem zazna dno posode in samodejno segreje samo to površino. Kako postopati, če med kuhanjem dvignite posodo s kuhalnega mesta. Izberite kuhalno mesto in simbol "L" izmenično utripa.

#### Varna uporaba

Če uporabljate posodo proti sprnjemanju (teflon) brez olja ali z majhno količino olja, ne izberite visokih stopenj segrevanja

Na plošči ne puščajte kovinskih predmetov kot so vilice, noži ali pokrovi posod, saj se lahko segrejejo.

Pri kuhanju nikoli ne uporabljajte aluminijastih folij. Na kuhalno mesto nikoli ne postavljajte jedi zavitih v aluminijasto folijo.

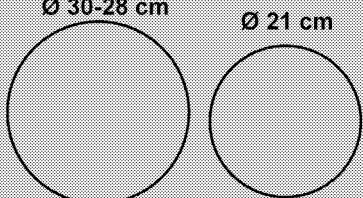
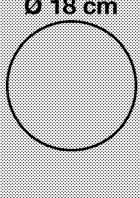
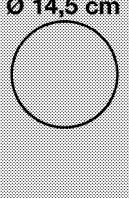


Če se pod ploščo nahaja pečica, lahko senzorji na plošči zmanjšajo stopnjo kuhanja ali izklopijo pečico med njenim delovanjem.

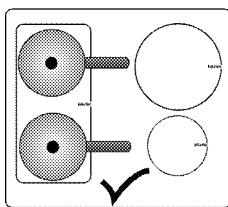


Ko je plošča vklopljena, v njeni bližini ne puščajte magnetnih predmetov kot so kreditne kartice ali kasete.

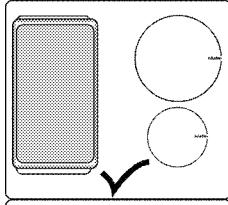
### Izberite ustrezeno kuhalno mesto glede na posodo

Veliko kuhalno mesto	Običajno kuhalno mesto	Majhno kuhalno mesto
 <p>Ø 30-28 cm Ø 21 cm</p>	 <p>Ø 18 cm</p>	 <p>Ø 14,5 cm</p>
<b>Veliko kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Samodejno se prilega posodi.</li><li>Popolna razdelitev moči.</li><li>Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za kuhanje jedi kot so velike palačinke, velike ribe, zapečene ali zelo zapečene.</li></ul>	<b>Običajno kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Samodejno se prilega posodi.</li><li>Popolna razdelitev moči.</li><li>Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za vse vrste kuhanja.</li></ul>	<b>Majhno kuhalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Primerno za počasno kuhanje (omake, smetane)</li><li>Primerno za pripravo majhnih porcij ali porcij glede na število oseb.</li></ul>

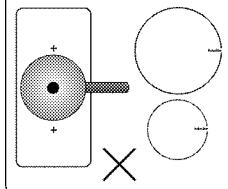
### Uporaba lonev na široko površinskem kuhalnem mestu



Široko površinsko kuhalno mesto lahko uporabite ločeno v dveh delih kot zadnje levo in sprednje levo kuhalno mesto.



Široko površinsko kuhalno mesto lahko uporabite za velike lone.



Vaš lonoč mora pokrivati obe sredini široko površinskega kuhalnega mesta. Kuhalnega mesta ne uporabljajte na drugačen način.

### Uporaba plošč



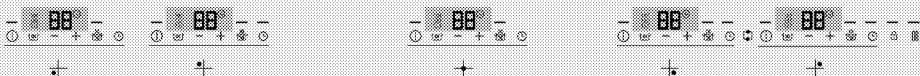
#### NEVARNOST:

Preprečite, da bi predmeti padli na ploščo. Tudi majhni predmeti kot solnica lahko poškodujejo ploščo.

Če je plošča počena, je ne uporabljajte. Razpoke lahko puščajo vodo, kar povzroči kratki stik.

Če na površini opazite kakršno koli poškodbo (npr. vidne razpoke), nemudoma izklopite napravo, da zmanjšate nevarnost kratkega stika.

## Nadzorna plošča



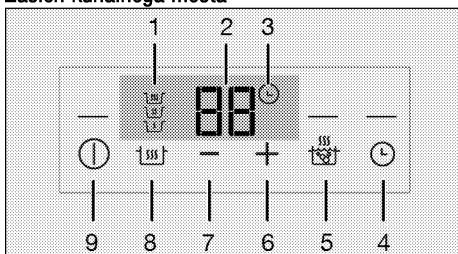
### Specifikacije

	Lučke označujejo delovanje ustreznih tipk
	Tipka za vklop/izklop
	Tipka za zaklepanje tipkovnice
	Tipka za vklop/izklop časovnika
	Nastavitev največje moči (ojačevalnik)
	Tipka za samodejno kuhanje
	Tipka za zaustavitev
	Tipka minus
	Tipka plus
	Tipka za združevanje/ločevanje kuhalnih mest



Grafike in slike so le informativnega značaja.  
Dejanski videz ali funkcije se lahko razlikujejo glede na model plošče.

### Zaslon kuhalnega mesta



- 1 Simboli za samodejno kuhanje
- 2 Kazalec ravni/časovnika
- 3 Simbol časovnika
- 4 Tipka za aktivacijo časovnika
- 5 Tipka za aktivacijo nastavitev največje moči (ojačevalnik)
- 6 Tipka plus
- 7 Tipka minus
- 8 Tipka za samodejno kuhanje
- 9 Tipka za vklop/izklop kuhalnega mesta



Napravo upravljate z nadzorno ploščo na dotik. Vsaka opravljena funkcija na nadzorni plošči na dotik bo potrjena z zvočnim signalom.

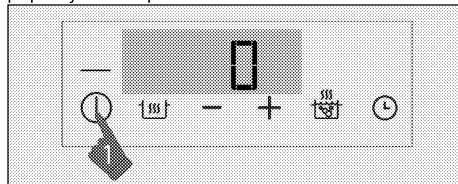


Nadzorna plošča naj bo vedno čista in suha. Vlažna in umazana površina lahko povzroči težave pri funkcijah.

### Vklop kuhalnega mesta:

1. Na nadzorni plošči se dotaknite "①" tipke kuhalnega mesta, ki ga želite vklopiti.

Lučka "①" tipke zasveti in znak »0« se pojavi na zaslonu kuhalnega mesta. Kuhalno mesto je pripravljeno za uporabo.



Če v 10 sekundah ne izvedete nobenega dejanja, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.



Če se dalje časovno obdobje ne dotaknete nobene tipke, se bo izdelek zaradi varnostnih razlogov izkloplil.

### Izklop kuhalnega mesta:

Vklopljeno kuhalno mesto lahko izklopite na 3 načine:

1. **Z dotikom "①" za ustrezno kuhalno mesto.** Dotaknite se "①" tipke kuhalnega mesta, ki ga želite izklopliti.

#### 2. Z znižanjem temperature na stopnjo »0«.

Kuhalno mesto lahko izklopite, če znižate nastavitev temperature na raven »0«.

#### 3. Z uporabo funkcije za izklop časovnika za želeno kuhalno mesto.

Ko čas poteče, bo časovnik izkloplil ustrezno kuhalno mesto. **Vrednost »0« ali »00«** se prikaže na vseh

zaslonih. Simbol "L" na zaslonu plošče bo ugasnil. Po poteku časa boste zaslišali zvočni signal. Zvočni signal utišate s pritiskom katere koli tipke na nadzorni plošči.



Če se na zaslonu kuhalnega mesta prikaže simbol »H« ali »h«, ko je kuhalno mesto izklopjeno, to pomeni, da je kuhalno mesto še vedno vročé. Kuhalnih mest se ne dotikajte.



Široko površinsko kuhalno mesto preizkusite, kot je opisano, na levih kuhalnih mestih. Enaka uporaba velja za desno široko površinsko kuhalno mesto.

### Kazalnik preostale topote

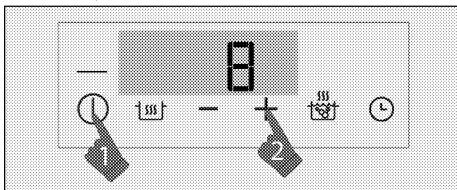
Če na zaslonu kuhalnega mesta utripi simbol »H«, to pomeni, da je plošča še vedno vroča ter da z njo lahko ohranite manjšo količino hrane tople. Simbol bo hitro prekopljal na simbol »h«, kar pomeni, da je plošča manj vroča.



Ob izklopu elektriKE kazalnik preostale topote ne bo svetil in uporabnika ne bo posvaril pred vročimi kuhalnimi mesti.

### Nastavitev stopnje temperature

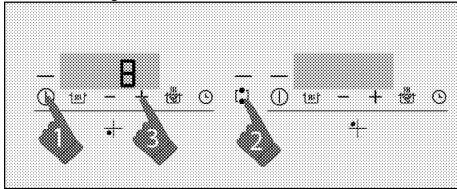
1. Želeno kuhalno mesto izklopite z dotikom tipke pripadajoče "①" tipke.
2. Želeno raven temperature nastavite z dotikom tipk "—"/"+".



» Ustrezno kuhalno mesto bo začelo delovati pri nastavljeni temperaturi.

### Vkllop široko površinskega kuhalnega mesta

1. Želeno kuhalno mesto vklopite z dotikom pripadajoče "①" tipke.
2. Dotaknite se tipke za izbiro široko površinskega kuhalnega mesta.

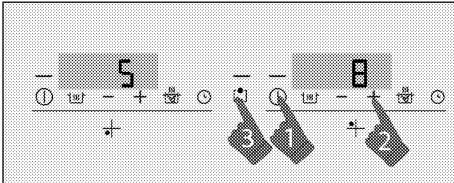


- » Lučke široko površinskega kuhalnega mesta in obe "①" tipki neprekiniteno svetita.
3. Želeno raven temperature nastavite z dotikom tipk "—"/"+" na zaslonu sprednjega levega kuhalnega mesta.

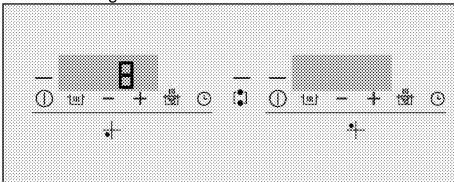
» Kuhalno mesto začne delovati. Če izberete drugo kuhalno mesto ali če 10 sekund ne izvedete nobenega dejanja, bo lučka široko površinskega kuhalnega mesta neprekiniteno svetila.

### Vkllop široko površinskega kuhalnega mesta med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest

Med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest lahko obe kuhalni mesti združite z vklopom širokega površinskega kuhalnega mesta. Tako lahko izkoristite širše kuhalno mesto z enakimi vrednostmi.



1. Drugo kuhalno mesto vklopite z dotikom pripadajoče "①" tipke.
2. Izberite enega izmed levih kuhalnih mest med delovanjem enega ali obeh levih kuhalnih mest.
3. Dotaknite se tipke za izbiro široko površinskega kuhalnega mesta.



» Temperaturna vrednost zadnjega nastavljenega kuhalnega mesta se pojavi na zaslonu sprednjega levega kuhalnega mesta. Lučke široko površinskega kuhalnega mesta in obe "①" tipki neprekiniteno svetita.

» Združena kuhalna mesta nadaljujejo z delovanjem ob vrednostih temperature in časovnika (če je na voljo) levega kuhalnega mesta, ki ste ga nazadnje nastavili. Vrednost levega kuhalnega mesta, ki je bilo prvo nastavljeno, je preklicana.



Če se med delovanjem široko površinskega kuhalnega mesta dotaknete katere izmed tipk za izbiro levega kuhalnega mesta, bodo kuhalna mesta ločena in izklopljena.

» Če želite temperaturo spremeniti kasneje, želeno temperaturo nastavite s pomočjo tipk "—"/"+" na zaslonu sprednjega levega kuhalnega mesta.

### Izklop široko površinskega kuhalnega mesta

Široko površinsko kuhalno mesto lahko izklopite na 4 različne načine:

1. Temperaturo znižate na stopnjo »0«.

Široko kuhalno mesto lahko izklopite, če znižate stopnjo temperature na »0«.

## 2. Z izklopom s funkcijo časovnika za široko površinsko kuhalno mesto

Ko čas poteče, bo časovnik izklopil široko površinsko kuhalno mesto. **Vrednost »0«** se prikaže na zaslонu levega kuhalnega mesta. **Vrednost »00«** se prikaže na

zaslonu časovnika. Simbol "🕒" in lučka tipke časovnika na sprednjem levem kuhalnem mestu bosta izginila.

## 3. Z dotikom "①" tipk katerega koli levega kuhalnega mesta.

Če se "①" med delovanjem široko površinskega kuhalnega mesta dotaknete tipke za katero izmed levih kuhalnih mest, bodo kuhalna mesta ločena in izklopljena. Kuhalno mesto, ki ni izklopljeno, bo še naprej delovalo pri nastavljenih ravneh.

## 4. Z dotikom simbola široko površinskega kuhalnega mesta

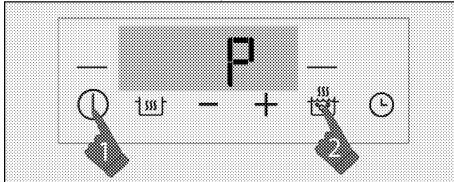
Če se dotaknete simbola za široko površinsko kuhalno mesto, se bo kuhalno mesto ločeno prekloplilo na raven »0«. Če ni nastavljeno na nobeno raven, se bo kuhalno mesto samodejno izklopljeno v 10 sekundah.

### Nastavitev največje moči (OJAČEVALNIK)

Za hitro segrevanje lahko uporabite funkcijo ojačevalnika. Funkcija ni namenjena za daljše kuhanje. Funkcija ojačevalnika morda ni na voljo na vseh kuhalnih mestih.

### Nastavitev največje moči (OJAČEVALNIK):

1. Želeno kuhalno mesto vklopite z dotikom pripadajoče "①" tipke.
2. Dotaknite se "🔒" tipke.



» Izbrano kuhalno mesto bo delovalo z največjo močjo, simbol »P« pa bo prikazan na zaslonusu kuhalnega mesta. Kuhalno mesto se bo izklopljeno, ko bo potekel čas ojačevalnika.

### Predčasen izklop nastavitve največje moči (OJAČEVALNIKA):

Nastavitev največje moči lahko kadar koli izklopite s pritiskom "🔒" tipke.

### Delovno načelo 2 con, ki sta nastavljeni v enaki navpični smeri:

Če je ena cona nastavljena na ojačevalnik stopnje in je druga cona, ki je nastavljena v enaki navpični smeri,

nastavljena višje od stopnje 6 (7, 8 in 9), se prva cona zniža na stopnjo 9 in druga cona je lahko nastavljena na višje od stopnje 6 (7, 8 in 9). Če je druga cona nastavljena na stopnjo ojačevalnika, se prva cona zniža na stopnjo 6.

### Zaklep za čiščenje

Zaklep za čiščenje za 20 sekund onemogoči delovanje vseh tipk na nadzorni plošči, da lahko ploščo na kratko očistite tudi kadar je vklapljen. V tem času izdelek ne bo omelil dovajanja napetosti.

### Vklop zaklepa za čiščenje

1. Pritisnite in držite "🔓" tipko, dokler ne zaslišite zvočnega signala ob vklopu katerega koli kuhalnega mesta.

Lučka zaklepa tipkovnice bo utripala in na zaslonusu aktivnih kuhalnih mest se bo začelo odštevanje od 20 navzdol. V tem času nobena izmed tipk na plošči ne bo delovala, z izjemo "①" tipke.

### Izklop zaklepa za čiščenje

Za izklop zaklepa za čiščenje ni treba pritisniti nobene tipke. Po 20 sekundah boste zaslišali zvočni signal, lučka zaklepa tipkovnice bo ugasnila in zaklep za čiščenje se bo samodejno izkloplil.



Če želite predčasno preklicati zaklep za čiščenje, se dotaknite in držite "🔓" tipko, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

### Varnostni zaklep

Ko so kuhalna mesta izklopljena, lahko ploščo zaščiti z varnostnim zaklepom, ki preprečuje otrokom, da bi vklaplji kuhalna mesta. Varnostni zaklep lahko vklopite ali izklopite le, kadar so kuhalna mesta izklopljena (v načinu pripravljenosti).

### Vklop varnostnega zaklepa

1. Pritisnite in držite "🔓" tipko, dokler ne zaslišite zvočnega signala, kadar je plošča v načinu pripravljenosti.

Varnostni zaklep se vklopi in lučka "🔓" tipke bo zasvetila.



Če pritisnete katero koli tipko, ko je varnostni zaklep aktiven, boste zaslišali zvočni signal in lučka "🔓" tipke bo zasvetila.

### Izklop varnostnega zaklepa

1. Dotaknite se "🔓" tipke, dokler ne zaslišite zvočnega signala, kadar je varnostni zaklep vklapljen.

» Funkcija varnostnega zaklepa se bo izklopila in lučka "█" tipke bo ugasnila, potem ko bo dvakrat utriplnila.

### Zaklep tipk

Zaklep tipkovnice lahko aktivirate, da preprečite nemereno spremšnjanje funkcij med delovanjem plošče.

### Vkllop zaklepa tipk

1. Pritisnite in dolgo držite "█" tipko, medtem ko je katero koli izmed kuhalnih mest vklapljen.

Najprej boste zaslišali le en zvočni signal. V tem primeru ste vklopljen **zaklep za čiščenje**. Nato še naprej **pritiskajte tipko**, ne da bi umaknili prst, dokler ne zaslisište dveh zaporednih zvočnih

signalov. Lučka "█" tipke zasveti in vsa kuhalna mesta bodo zaklenjena.



Zaklep tipk lahko vklopite le v načinu delovanja. Ko je "(1)" zaklep tipk vklapljen, bo delovala le tipka. Ko se dotaknete katere koli druge tipke, zasveti lučka "█" tipke, ki nakazuje, da je zaklep tipk vklapljen. Če izklopite ploščo, ko so tipke zaklenjene, morate izklopiti zaklep tipk, da lahko ponovno vklopite ploščo.

### Izklop zaklepa tipk

1. Dotaknite se "█" in približno 2 sekundi držite tipko.

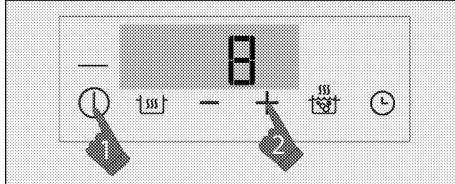
Funkcija je potrjena z zvočnim signalom. Lučka "█" tipke bo ugasnila in nadzorna plošča se bo odklenila.

### Funkcija časovnika

Ta funkcija vam olajša kuhanje. Kuhalne plošče vam ne bo treba preverjati ves čas kuhanja. Ob koncu časa, ki ste ga nastavili, se bo kuhalno mesto samodejno izklopilo.

### Vkllop časovnika

1. Želeno kuhalno mesto vklopite z dotikom pripadajoče "(1)" tipke.
2. Želeno raven temperature nastavite z dotikom tipk "—"/"+"



3. Časovnik vklopite z dotikom "(L)" tipke. »00« in "(L)" na zaslonu kuhalnega mesta zasvetita simbola.
4. Nastavite želeno trajanje z dotikom tipk "—" / "+"
5. Ponovno se dotaknite "(L)" tipke, da potrdite nastavitev. Nastavitev bo aktivirana, razen če se tipke ponovno dotaknete v 10 sekundah.

	Časovnik lahko nastavite samo za delujoča kuhalna mesta.
	Če želite nastaviti tudi časovnike drugih kuhalnih mest, ponovite zgoraj opisan postopek.
	Časovnika ni mogoče nastaviti brez izbire kuhalnega mesta in njegove temperature.
	Preostali čas kuhanja lahko vidite s ponovnim dotikom "(L)" tipke za ustrezno kuhalno mesto.

### Izklop časovnika

Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zaslišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Predčasen izklop časovnikov

Če časovnik predčasno izklopite, bo plošča še naprej delovala z nastavljenou temperaturo, dokler je ne izklopite.

Časovnik lahko predčasno izklopite na dva načina:

**Časovnik izklopite, tako da znižate njegovo vrednost na »00«.**

1. Ponovno se dotaknite tipk "—" / "+" dokler se simbol »00« ne pojavi na zaslonu kuhalnega mesta z vklapljenim časovnikom.

» "(L)" Simbol bo **dokončno** ugasnil na zaslonu kuhalnega mesta in časovnik bo preklican.

**2 - Izklopite časovnik, tako da držite njegovo tipko približno 3 sekunde:**

- Za 3 sekunde se dotaknite tipke "L" kuhalnega mesta z vklopljenim časovnikom.

» "L" Simbol bo **dokončno** ugasnil na zaslolu kuhalnega mesta in časovnik bo preklican.

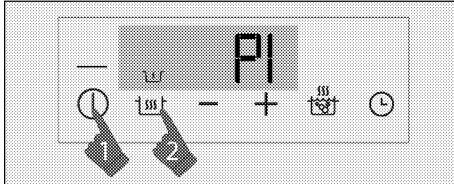
### Funkcija samodejnega kuhanja

S pomočjo te funkcije lahko kuhatе hitro na 3 različnih stopnjah.

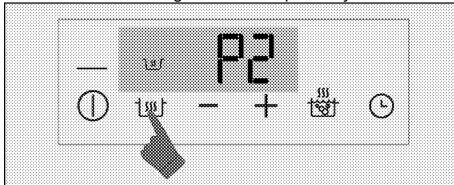
- Ohranjanje topote
- Počasno vretje
- Cvrtje

### Vklop funkcije samodejnega kuhanja brez nastavitev časovnika

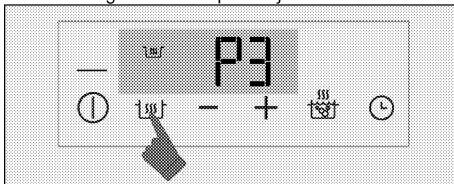
- Želeno kuhalno mesto vklopite z dotikom pripadajoče "1" tipke.
- Za 3 sekunde se dotaknite tipke "L" kuhalnega mesta, na katerem želite vklopiti funkcijo samodejnega kuhanja.



- Po prvem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja ohranjanja topote. **Simbol »P1«** in "L" in drugi simboli se prikažejo na zaslolu.
- Po drugem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja lahnega vretenja. **Simbol »P2«** in "L" in drugi simboli se prikažejo na zaslolu.



- Po tretjem dotiku se na ustreznem kuhalnem mestu vklopi stopnja cvrtja. **Simbol »P3«** in "L" in drugi simboli se prikažejo na zaslolu.



Kuhalno mesto začne delovati pri nastavljeni stopnji samodejnega kuhanja.

### Vklop funkcije samodejnega kuhanja z nastavitev časovnika

- Želeno stopnjo samodejnega kuhanja izberite z dotikom "L" tipke za ustrezen kuhalno mesto.
- Časovnik vklope z dotikom "L" tipke.

» Simbol »00« in "L" in drugi simboli se prikažejo na zaslolu.

- Nastavite želeno trajanje z dotikom ravni "—" / "+".

» Kuhalno mesto bo celotno nastavljen obdobje delovalo z izbrano stopnjo samodejnega kuhanja.

» Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zasišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Izklop funkcije samodejnega kuhanja

- Določeno kuhalno mesto lahko popolnoma izklopite z dotikom "1" tipke in izklopiti funkcijo samodejnega kuhanja.
- Če želite, da kuhalno mesto deluje na določeni stopnji in hkrati izklopi funkcijo samodejnega kuhanja, nastavite želeno stopnjo temperature z dotikom tipk "—" / "+". Kuhalno mesto bo ob nastavljeni temperaturi nadaljevalo z delovanjem. Če ste predhodno nastavili časovnik, se nastavljeni čas kuhanja ne prekliče in se kuhanje nadaljuje pri nastavljeni stopnji temperature.

### Funkcija zaustavitve

Ustavite lahko vse funkcije (razen časovnika), ki delujejo na plošči s pomočjo te funkcije.



Če je časovnik nastavljen za katero koli kuhalno mesto, bo tudi med zaustavitvijo nadaljeval z delovanjem.

- Za 3 sekunde se dotaknite "L" tipke, kadar deluje katero koli izmed kuhalnih mest. Vsa delujoča kuhalna mesta bodo zaustavljena. "L" Simbol se bo pojavil na zaslunu aktivnih kuhalnih mest.
- Za 3 sekunde se dotaknite "L" tipke, da ponovno zaženete vsa zaustavljena kuhalna mesta s predhodnimi nastavitevami.

### Varna in učinkovita uporaba induksijskih kuhalnih mest

**Načini delovanja:** Indukcijska plošča neposredno po principu segreva kuhalno posodo. Tako ima v primerjavi z drugimi vrstami plošč veliko prednosti. Deluje učinkoviteje in površina plošče je hladnejša. Indukcijska plošča ima izjemen varnostni sistem, ki bo zagotovil največjo možno varnost uporabe.



Plošča je lahko glede na model opremljena z indukcijskimi kuhalnimi mesti premera 145, 180, 210 in 280 mm. Z indukcijsko funkcijo vsako kuhalno mesto samodejno zazna posodo, ki je postavljena na njem. Energija se ustvari le na mestu, kjer se posoda dotika kuhalnega mesta, zato je dosegrena minimalna poraba energije.

### Omejitev časa delovanja

Enota za upravljanje plošče je opremljena s funkcijo omejitve časa delovanja. Če pustite vklapljeni dve ali več kuhalnih mest, se bo kuhalno mesto po določenem času samodejno izklopilo (glejte tabelo - 1). Če je za kuhalno mesto vklapljen časovnik, se bo pozneje izklopil tudi zaslon časovnika.

Omejitev časa delovanja je odvisna od izbrane stopnje temperature. Za to stopnjo temperature je določen najdaljši čas delovanja.

Ko se kuhalno mesto samodejno izklopi, kot je opisano zgoraj, ga lahko ponovno vklopite.

**Tabela - 1:** Omejitev časa delovanja

Stopnja temperature	Omejitev časa delovanja – ura
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	0,5
Hitro segrevanje (P)	10 minut
P1	6
P2	4
P3	1,5

### Zaščita pred pregretjem

Plošča vsebuje senzorje, ki zagotavljajo zaščito pred pregretjem. V primeru pregretja se lahko pojavi naslednje:

- Deluječe kuhalno mesto se lahko izklopi.
- Izbrana stopnja se lahko zniža na stopnjo 7 višje stopnje.

### Varnostni sistem proti razlitju

Plošča je opremljena z varnostnim sistemom proti razlitju. Če se po nadzorni plošči razlije tekočina, bo sistem nemudoma prekinil napajanje in izklopil ploščo.

**Med tem časom** je na indikatorju prikazano opozorilo »E«.

### Natančne nastavitve moči

Indukcijska plošča se nemudoma odzove na ukaze, kar je eden izmed principov njenega delovanja. Zelo hitro spremeni nastavitve moči. Tako lahko preprečite, da bi se iz kuhalnega lonca (ki vsebuje vodo, mleko itd.) razlila tekočina, čeprav je bila tik pred razlitjem.

### Hrup ob delovanju

Indukcijska plošča lahko povzroči nekatere zvoke. To je običajno in je del kuhanja z indukcijsko ploščo.

- Zvok postane izrazitejši pri visokih temperaturah.
- Hrup lahko povzroči zlitina kuhalne posode.
- Pri nizkih stopnjah lahko zaradi načinov delovanja slišite ponavljajoč se zvok za vkllop in izklop.
- Hrup povzroči tudi segrevanje prazne posode. Ko jo napolnite z vodo ali hrano, bo zvok ponehal.
- Slišite lahko tudi hrup, ki ga povzroča ventilator za hlajenje električnega sistema.

### Sporočilo o napaki

**Tabela – 2:** Kode in vzroki napak

Vir napake	Kazalec	Zaslon
Pritisnili ste dve ali več tipk	Simbol »E« utripa.	Zaslon kuhalnega mesta
Plošča je pregreta	Simbol »H«, utripa.	Zaslon kuhalnega mesta



Za več informacij o sporočilih o napakah, ki se lahko pojavijo na nadzorni plošči za upravljanje na dotik, glejte tabelo - 2.



Če je površina nadzorne plošče na dotik izpostavljena intenzivni pari, se lahko celoten sistem za upravljanje izklopi in kaže signal napake.



Površina nadzorne plošče za upravljanje naj bo čista. Pojavi se lahko napačno delovanje.

## 6 Vzdrževanje in čiščenje

### Splošne informacije

Ob rednem čiščenju naprave se bo servisna življenjska doba podaljšala in težave bodo manj pogoste.



#### NEVARNOST:

Napravo izključite iz električnega omrežja preden pričnete z vzdrževanjem in čiščenjem.  
Nevarnost električnega udara!



#### NEVARNOST:

Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.  
Vroče površine lahko povzročijo opeklino!

- Po vsaki uporabi napravo temeljito očistite. Tako boste ostane kuhanja lažje odstranili ter preprečili, da bi se le-ti ob naslednji uporabi zažgali.
- Za čiščenje naprave ne potrebujete posebnih čistil. Napravo očistite s toplo vodo s čistilom, mehko krpo in gobo ter jo obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju vedno obrišite vsakršne presežke tekočine in vsa razlitja nemudoma osušite.
- Površin iz nerjavečega jekla in ročaja ne čistite s čistili, ki vsebujejo kislino ali klor. Te dele očistite z mehko krpo s tekočim čistilom (ne abrazivnim), bodite pozorni, da brišete v eno smer.



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.



Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.

### Čiščenje plošče

#### Steklokeramične površine

Steklokeramično površino obrišite z mrzlo vodo in preden pazite, da na njej ne ostanejo sledi čistil. Nato jo obrišite do suhega z mehko krpo. Ob naslednji uporabi lahko ostanki poškodujejo steklokeramično površino. Posušenih ostankov na steklokeramični plošči v nobenem primeru ne strgajte z ostriimi rezili, žično gobico ali podobnimi predmeti.

Ostanke kalcija (rumene madeže) odstranite z majhno količino odstranjevalca vodnega kamna, ki ga lahko kupite v trgovini, ali pa uporabite domačega, npr. kis ali limonin sok.

Če je površina močno umazana, z gobo nanesite čistilo in počakajte, da se popolnoma vpije. Nato očistite površino plošče z vlažno krpo.



Hrano z visoko vsebnostjo sladkorja kot sta smetana in sirup odstranite takoj, še preden se površina ohladi. V nasprotnem primeru se lahko steklokeramična površina trajno poškoduje.

Barva na prevleki ali drugih površinah lahko čez čas rahlo zbledi. To ne vpliva na delovanje naprave.

Bledenje barv in madeži na steklokeramični površini so običajni in niso napaka.

## 7 Odpravljanje težav

### Med pečenjem se pojavijo kapljice vode.

- Para, ki nastane med pečenjem se lahko kondenzira in se ob dotiku s hladnimi površinami naprave oblikuje v kapljice vode. >>> *To ni napaka.*

### Naprava med hlajenjem in segrevanjem oddaja kovinske zvoke.

- Ko se kovinski deli segrejejo, se lahko razširijo in slišen je zvok raztezanja. >>> *To ni napaka.*

### Naprava ne deluje.

- Varovalka je okvarjena ali izklopljena. >>> *Preverite varovalke. Po potrebi jih zamenjajte ali znova nastavite.*
- Naprava ni priključena na (ozemljeno) vtičnico. >>> *Preverite vtič.*
- Če zaslon ob ponovnem vklopu plošče ne zasveti. >>> *Izklopite napravo iz električnega tokokroga. Počakajte 20 sekund in jo nato ponovno priključite.*
- Zaščita pred pregrejem je vklopljena. >>> *Počakajte, da se plošča ohladi.*
- Lonec ni ustrezен. >>> *Preverite lonec.*

### Simbol se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta.

- Lonca niste postavili na delajoče kuhalno mesto. >>> Preverite ali je lonec na kuhalnem mestu.
- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.
- Lonec ali kuhalno mesto sta pregreta. >>> Počakajte, da se ohladita.

### Izbrano kuhalno mesto se med delovanjem nenadoma izklopi.

- Morda je potekel čas kuhanja za izbrano kuhalno mesto. >>> Izberete lahko nov čas kuhanja ali končate kuhanje.
- Zaščita pred pregrejem je vklopljena. >>> Počakajte, da se plošča ohladi.
- Plošča za upravljanje na dotik morda pokriva kak predmet. >>> Odstranite predmet na plošči.

### Lonec se ne segreje, kljub temu da je kuhalno mesto vklopljeno.

- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.

### Ventilator še naprej deluje, čeprav je plošča izklopljena.

- To ni napaka. Ventilator bo deloval, dokler se elektronika v plošči ne ohladi na ustrezno temperaturo.



V kolikor težave ne morete odpraviti, kljub temu da ste upoštevali navodila v tem poglavju, se obrnite na pooblaščenega serviserja ali prodajalca, pri katerem ste kupili napravo. Okvarjene naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami.





